

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 98 (1980)  
**Heft:** 160

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



A.Z.  
3000 BERN I

Herrn / Frau / Fräulein / Firma  
SCHWEIZERISCHE  
LANDESRIBLIOTHEK  
3003 BERN I

3003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr., par an  
Inserations: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 160 - 2337

Bern, Freitag, 11. Juli 1980  
Berne, vendredi, 11 juillet 1980

98. Jahrgang  
98<sup>e</sup> année

N° 160 - 11. 7. 1980

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers

Öffentliche Inventaraufzüge

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 304308-304335

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verordnung über die Rapserte 1980 und den Rapsanbau 1980/81.

Verordnung über die Anbauprämien für Futtergetreide und Ackerbohlen im Jahre 1980.

Verordnung über den Zuckerrübenanbau 1981.

Verordnung über Anbauprämien im Ackerbau.

Aufnahme von Zimbabwe in die Liste der Entwicklungsländer, die besondere Zollvergünstigungen geniessen - Inclusion du Zimbabwe dans la liste des pays et territoires en développement bénéficiaires des préférences tarifaires.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

1. Juli 1980  
**Bilco AG**, in Zürich 4, Anlagen und Einrichtungen für Konditoreien, Bäckereien, Küchen, Restaurants usw. (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1979, S. 1730). Die Prokura von René Kühne ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Alfred Peter Antonietti, von Sessa, in Kriegsetten.

1. Juli 1980  
**Iwobau Industrie- & Wohnbau AG**, in Wallisellen (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1980, S. 1397). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Otto Schäffli, von Zürich und Steinhof, in Zürich.

1. Juli 1980  
**J. Sieber, EDV Analyse und Programmierung**, in Zürich, Wehntalerstrasse 265, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Sieber, von Au SG, in Zürich 4. EDV-Analyse sowie Erstellung von Computer-Software.

1. Juli 1980  
**P. Eliopoulos**, in Zürich, Anna-Heer-Strasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Panagiotis Eliopoulos, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich 6. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Katharina Eliopoulos, von Oberkirch, in Zürich. Kauf und Verkauf von alten Büchern.

1. Juli 1980  
**Algona AG**, in Zürich 7, Waren verschiedener Art (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1977, S. 781). Neue Adresse: Hinterbergstrasse 99, Zürich 7, c/o K. Gerhard.

1. Juli 1980  
**Charles Haussmann**, bisher in Zürich, Pumpen (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1965, S. 1150). Neuer Wortlaut der Firma: **Haussmann Pumpen**. Neuer Sitz: Schlieren. Adresse: Badenerstrasse 80. Der Firmeninhaber wohnt nun in Neerach.

1. Juli 1980  
**Paul Nievergelt, Pano-Lehrmittel Einarhungen**, in Zürich, Franklinstrasse 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Nievergelt, von Zürich, in Wangen-Brüttsellen. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Heidi Nievergelt, von Zürich, in Wangen-Brüttsellen, und Willy Brunner, von Zürich, in Wangen-Brüttsellen. Herstellung und Vertrieb von Artikeln für Schule und Büro, insbesondere Lehrmitteln, sowie Betrieb einer Einarhmerei.

1. Juli 1980  
**AG für angewandtes Management in Liquidation**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1979, S. 3905). Die Liquidation ist nach Angabe des Liquidators beendet. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt hat.

1. Juli 1980  
**Autogen Endress AG Horgen (Schweiz)**, in Horgen, Schweiz, Wärme- und Bautechnik usw. (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1977, S. 961). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Direktor: Kurt Müller; er ist nicht mehr Geschäftsführer, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Juli 1980  
**H. Strickler AG (H. Strickler SA) (H. Strickler Ltd)**, in Meilen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bahnweg 119. Statutendatum: 19. 6. 1980. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Vermittlung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art. Ferner kann die Gesellschaft Finanzierungen jeder Art vornehmen sowie Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art ausführen und Geschäfte des Imports und Exports tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Harry Strickler, von und in Meilen.

1. Juli 1980  
**Schaffroth & Späti AG**, in Winterthur 1, Herstellung von Asphalt- und Bodenbelägen usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1980, S. 421). Die Generalversammlung vom 29. 5. 1980 hat die Statuten geändert. Von den 500 Namenaktien zu Fr. 1000 sind deren 100 in 400 Namenaktien zu Fr. 250 zerlegt worden, so dass das Grundkapital von Fr. 500 000 nun in 400 Namenaktien zu Fr. 250 und 400 Namenaktien zu Fr. 1000 zerfällt.

1. Juli 1980  
**Casto-Plan AG**, in Zürich 2, Planung von Bauten usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1977, S. 3554). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll liberiert.

1. Juli 1980  
**Eugen Dittling**, in Zürich, Spenglerei und Installationen (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1941, S. 1470). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

1. Juli 1980  
**Granax SA**, Zweigniederlassung in Zürich 2, Handel mit Rohstoffen (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1980, S. 2106), mit Hauptsitz in Genf. Stephen Dowsett, Prokurist, wohnt nun in Lancy.

1. Juli 1980  
**Sarimex SA**, in Zürich 5, Waren aller Art (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1980, S. 585). Katharina Egloff hat nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelprokura. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Yvonne Treyer, von Winterthur, in Zürich.

1. Juli 1980  
**Domicellium AG**, in Zürich 3, Immobilien (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1980, S. 1502). Dr. Philipp Schneider ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Alois Dobler, von Schübelbach, in Lachen, Präsident, und Rudolf von Hospenthal, von Zürich, in Fallanden.

1. Juli 1980  
**Garlock AG**, in Lindau, technische Produkte (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1980, S. 1909). Willi Gisiger, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Neerach.

1. Juli 1980  
**Sparkasse Limmattal**, in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1976, S. 2030). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Horisberger, von und in Zürich.

1. Juli 1980  
**Eico Oel- und Gasfeuerungen AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1980, S. 1728). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Maurer, von Schmiedrue, in Obereftenfelden.

1. Juli 1980  
**Société Immobilière Beau-Site Lutry SA zu Zurich (Beau-Site Immobilien AG Lutry in Zürich)**, in Zürich 11, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1980, S. 782). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. 6. 1980 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Société Immobilière Beau-Site Lutry SA zu Zurich en liquidation (Beau-Site Immobilien AG Lutry in Zürich en Liquidation)** durchgeführt. Liquidator ist Anton Camenzind; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator.

1. Juli 1980  
**G. Romano**, Inhaber **Roncagalli & Co**, in Zürich 5, Kommanditgesellschaft, Handel an Obst, Gemüse und Süßfrüchten (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1958, S. 613). Es wohnen nun: Graziella Schwank geborene Roncagalli, Kommanditärin, und Dr. Max Schwank, Prokurist, in Geroldswil und Pius Schoenenberger, Prokurist, in Zollikon. Neues Geschäftsdomicil: Aargauerstrasse 1, Zürich 9.

1. Juli 1980  
**Rudolf Brack, mech. Werkstätte und Verpackungstechnik**, in Pfäfers, in Berghaldenstrasse 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Brack, von Bözen, in Pfäfers ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an Charlotte Brack, von Bözen, in Pfäfers ZH. Betrieb einer mechanischen Werkstätte und Beratung in Verpackungstechnik.

1. Juli 1980  
**Ascot Pferdesport AG**, in Zürich 4, Handel mit Pferdesportartikeln (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1979, S. 645). Karl Hug ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hansrudolf Baumgartner ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Präsident des VR; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Elsbeth Hagenbuch, von Oberlunkhofen, in Rudolfstetten-Friedlisberg.

1. Juli 1980  
**Hans Oetiker, Metallwaren- u. Apparatefabrik**, in Horgen (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1979, S. 3215). Die Prokuristin Heidi Oetiker hat infolge Wiederverheiratung den Familiennamen Günthard und das Bürgerrecht von Adliswil erhalten.

1. Juli 1980  
**Maschinenfabrik Horgen AG in Horgen**, in Horgen (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1979, S. 3215). Die Prokuristin Heidi Oetiker hat infolge Wiederverheiratung den Familiennamen Günthard und das Bürgerrecht von Adliswil erhalten.

1. Juli 1980  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Richterswil/Samstagern**, in Richterswil (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1972, S. 3238). Heinrich Staub und Hans Treichler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Treichler-Blattmann ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Präsident des Vorstandes; er führt weiter Kollektivunterschrift. Alwin Hiestand, von und in Richterswil, ist nicht mehr Besitzer, sondern nun Vizepräsident des Vorstandes; er führt neu Kollektivunterschrift. Neues Mitglied und Aktuar des Vorstandes mit Kollektivunterschrift ist Hans Jakob Höhn, von Wädenswil, in Richterswil. Präsident oder Vizepräsident führt mit Aktuar Kollektivunterschrift. Neue Adresse: Försterstrasse, bei Hans Treichler-Blattmann.

1. Juli 1980  
**R. E. Lehmann, Institut für angewandte Akupressur**, in Zürich, in Katzenbachstrasse 127, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rupert Ernst Lehmann, von Vechigen, in Zürich 11. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Marie-Louise Lehmann, von Vechigen, in Zürich. Institut für angewandte Akupressur sowie Durchführung von entsprechenden Lehrkursen.

1. Juli 1980  
**Kabbala Data AG**, in Zürich 1, Löwenstrasse 61, c/o René Scherwi, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 6. 1980. Zweck: Erstellen von Persönlichkeitsanalysen aufgrund von verschiedenen Daten auf mathematischer Basis sowie Führen eines Forschungsinstitutes für Tonbandstimmforschung. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 40 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: René Scherwi, von Koblenz, in Fällanden, Präsident; Antonio Moneda, von Monte, in Zürich. Delegierter, und Werner Kunz, von Hergiswil bei Willisau, in Zürich; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Juli 1980  
**Atticus SA**, bisher in Lugano (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1975, S. 2778). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. 6. 1980 wurden die Statuten, welche ursprünglich vom 1. 10. 1975 datieren, revidiert. Die Firma lautet neu: **Atticus AG**. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Seefeldstrasse 28, in Zürich 8. Zweck: Beteiligung an Handels-, Industrie-, Finanz- und Immobiliengesellschaften, Kauf und Verkauf von Aktien, Gesellschaftsanteilen; Durchführung von Güterverwaltungen, Beratung in Handels- und Treuhändergeschäften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Nicolò Lucchini ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Thomas Heldstab, von Klosters, in Sins.

## Bern - Berne - Berna

## Büro Aarberg

1. Juli 1980  
**Cre-Org Kreative Organisation und EDV-Beratung AG**, in Schüpfen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. Juni 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Organisations- und Unternehmensberatungen, sämtliche Aktivitäten im Zusammenhang mit Datenverarbeitung, Übernahme und/oder Verwertung von Patenten und Lizenzen, Beteiligungen an anderen Unternehmungen sowie Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des VR ist Alfred Arnold Hans Bangertler, von Biel und Lys, in Schüpfen; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Bernstrasse 663.

## Büro Aarwangen

1. Juli 1980  
**E. Mistell, in Melchnau**, Fabrikation von Lederschuhschäften und Ledergarnissen (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1970, S. 2896). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

1. Juli 1980  
**Winoil-Chemie AG**, in Wynau, Fabrikation von und Handel mit chemischen Spezialprodukten usw. (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1979, S. 1258). Kollektivprokura wird erteilt an Hermann Lauk, von Niederrohrdorf, in Oberrohrdorf.

1. Juli 1980  
**Werner Born AG**, in Langenthal, Bindfaden- und Seilerwarenfabrik (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1979, S. 2678). Die Prokura von Alfred Schweizer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Dr. Roger Ballmer, von Schaffhausen und La Chaux-de-Fonds, in Schaffhausen.

## Büro Bern

1. Juli 1980  
**M. Bellotti, in Zollikofen**, Ingenieurbüro und Unternehmung für Lufttechnik, Energiesparanlagen und Wärmepumpen (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1979, S. 3205). Die Firma hat den Sitz nach Bern verlegt. Neue Geschäftsnatur: Ingenieurbüro für Lufttechnik, Energiesparanlagen und Wärmepumpen. Geschäftsdomizil: Mühlestrasse 31.

1. Juli 1980  
**Caspar Kunz, in Bern**, Klavierbau, Handel mit Tasteninstrumenten (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1966, S. 3124). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

1. Juli 1980  
**Caspar Kunz, Inh. H. Sulzener, in Bern**. Inhaber der Firma ist Heinrich Sulzener, von Diemtigen, in Bern. Klavierbau, Handel mit Tasteninstrumenten. Herzogstrasse 16.

1. Juli 1980  
**Raiffeisenkasse Vechigen, in Utzigen**, Gemeinde Vechigen. Mit Statuten vom 5. Mai 1980 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt: Pflege des Spar- und Kreditgeschäftes und der damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens, Förderung des materiellen und sozialen Wohls der Bevölkerung durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Es werden auf den Namen lautende Anteilsscheine zu Fr. 200 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Genossenschafter unbeschränkt und solidarisch. Sie sind ferner nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrag des Anteilsscheins. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und der dem Vorstand nicht angehörende Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Hans Opplinger, von Heimiswil, in Utzigen, Gemeinde Vechigen, Präsident; Rudolf Gabi, von Niederbipp, in Boll-Sinneringen, Gemeinde Vechigen, Vizepräsident; Paul Aeschlimann, von Landiswil, in Utzigen, Gemeinde Vechigen, Aktuar, und Kurt Bögli, von Seeberg, in Utzigen, Gemeinde Vechigen. Geschäftsdomizil: Postbüro Utzigen.

1. Juli 1980  
**C. Brunner, in Bern**, Betrieb des Hotel-Restaurants «Drei Könige» (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1961, S. 3082). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

1. Juli 1980  
**Beweha AG, Bern, in Bern**, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1979, S. 414). Die Prokura von Raffaele Quattrocchi ist erloschen.

1. Juli 1980  
**Bantam Camping, in Bern**, Fabrikation von Zelten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1975, S. 2464). César Comioley, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Roger Schwob ist neuer Präsident des VR (bisher Mitglied); er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Marc Joseph Schwob, von Starkkirch, in Bern.

1. Juli 1980  
**Filtrova AG, in Bern**, Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1978, S. 1330). Die Generalversammlung vom 30. Mai 1980 hat sämtliche Aktien in Namenaktien umgewandelt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das mit Fr. 100 000 liberierte Grundkapital von Fr. 200 000 ist nun eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

1. Juli 1980  
**Notli Rohstoff Handel AG, in Bern** (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1979, S. 2558). Die Generalversammlung vom 30. Mai 1980 hat sämtliche Aktien in Namenaktien umgewandelt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000.

1. Juli 1980  
**Koilt-Montage AG**, bisher in Belp (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1978, S. 91). In den Generalversammlungen vom 11. März 1980 und 26. Juni 1980 wurden die Statuten revidiert. Neuer Sitz ist Bern. Die Firma wurde geändert in Willi & Koehler AG. Die Gesellschaft bezweckt nun: Vertrieb von und Handel mit Waren aller Art. Sie kann Wertpapiere und Liegenschaften erwerben und veräussern sowie Dienstleistungen jeglicher Art auf dem Baustock erbringen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 8. Mai 1974; sie wurden am 20. September 1977 revidiert. Das nach wie vor Fr. 50 000 betragen-

de und mit Fr. 20 000 liberierte Grundkapital, bisher eingeteilt in 49 Namenaktien zu Fr. 1000 und 10 Namenaktien zu Fr. 100 besteht nun aus 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Jürg Willi, von Oberweningen, nun in Bern (bisher); er führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen. Jean-Pierre Zosso, Präsident, und Albert-Wilhelm Hahling sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Geschäftsdomizil: Mädergasse 61.

1. Juli 1980  
**Schultheiss AG, in Bern**, Garagebetrieb usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1978, S. 622). Als Delegierter ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: Peter Adrian Schultheiss, von Basel und Riehen, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Ferdinand Huber, Direktor, sowie die Prokuren von Jean Cavin und Max Stähli sind erloschen.

1. Juli 1980  
**Schultheiss-Auto AG, in Bern**, Handel mit Automobilen usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1980, S. 346). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Jean Cavin, von Vuillens, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern, und Max Stähli, von Oberhofen am Thunersee, in Ittigen, Gemeinde Bolligen.

## Büro Biel

1. Juli 1980  
**Schweizerischer Verband Creditreform Zweigniederlassung Biel**, in Biel (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1976, S. 119). Genossenschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Willy Egeli ist erloschen.

## Bureau de Courtelary

30 juin 1980  
**Caisse d'Epargne du district de Courtelary, à Courtelary**, société anonyme (FOSC du 2. 8. 1978, n° 178, p. 2428). Albert Liengme ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Ont été nommés au conseil d'administration: Gilbert Lutwiler, de Reinach AG, à Cormont; Pierre Iff, d'Auswil BE, à Courtelary. Francis Loetscher (déjà inscrit comme vice-président) a été nommé président; Edmond Grossenbacher (déjà inscrit) et Gilbert Lutwiler ont été nommés vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou de l'un des vice-présidents et du gérant ou de son remplaçant.

30 juin 1980  
**Suter Régine, à Sonvilier**. Le chef de la maison est Régine Suter, de Zofingen, à Sonvilier. Exploitation de l'Hotel de La Balance.

30 juin 1980  
**Décalco S.A., à Cormoret**, décalage en tous genres, l'achat, la vente d'immeubles et le courtage immobilier (FOSC du 22. 10. 1979, n° 247, p. 3335). Thierry Mercier, de La Scheulte, à Cortébert, et Bernard Boillat, de La Chaux-des-Breuleux, à St-Imier, ont été nommés fondateurs de la société; ils engagent la société par leur signature collective à deux avec un administrateur.

30 juin 1980  
**Polissages Gautier S.A., à Cortébert**. Suivant acte authentique et statuts du 23 juin 1980 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but les polissages de pièces détachées et travaux de galvanoplastie. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, il est entièrement libéré. La société se propose d'acquies des «Fabriques d'Ebauches Bernoises S.A., succursale de Cortébert», l'immeuble n° 171, de Cortébert, ainsi que des machines et de l'outillage, pour le prix maximum de fr. 344 400. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre Gauvier, de et à Cortébert, est administrateur unique, avec signature individuelle.

30 juin 1980  
**Frédéric Spack, à St-Imier**, bureau d'ingénieur (FOSC du 8. 6. 1964, n° 129, p. 1774). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, en raison du départ du titulaire.

## Büro Erlach

27. Juni 1980  
**S. Facchinetti A.G., Zweigniederlassung in Ins**, Hoch- und Tiefbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1978, S. 2846). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Neuenburg. Die Unterschrift von Silvio-Albino Facchinetti, Verwaltungsratspräsident, ist infolge Todes erloschen. Fernand-Gilbert Facchinetti, von Neuenburg, in St-Blaise, bisher Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun auch als Präsident des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift. André-Jules Chappuis, von Les Verrières NE, in Hauterive, ist neues Mitglied des VR; er zeichnet kollektiv zu zweien. Michel-John-André Favre, Mitglied des VR, ist nun auch Sekretär des VR; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

## Büro Interlaken

27. Juni 1980  
**Verein für Heimarbeit im Berner Oberland, in Interlaken** (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1969, S. 2577). Die Unterschrift der Präsidentin Verena Beyeler ist erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt: Werner Anneler, von Lütchenalpen, in Untereisen. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

## Bureau de Moutier

1<sup>er</sup> juillet 1980  
**Jura Bernois Pétrole S.A., à Moutier**, la prospection et l'exploitation de gisements de pétrole, de gaz naturel et de bitumes dans le Jura bernois (FOSC du 14. 10. 1976, n° 241, p. 2908). La signature du Dr. Georg Matili, administrateur, est radiée. Dr. Simon Frick, de Sennwald SG, à St-Gall, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

## Büro Nidau

1. Juli 1980  
**Ernst Schmid AG Orpund**, in Orpund. Mit Statuten vom 30. Juni 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Konstruktionswerkstätte und Durchführung von Tankrevisionen, insbesondere Weiterführung der bisherigen Einzelfirma «Ernst Schmid», mit Sitz in Biel BE. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven (mit Ausnahme der Liegenschaft) der bisherigen Einzelfirma «Ernst Schmid», in Biel BE, gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. Juni 1980 mit Bilanz per 1. Mai 1980, wonach die Aktiven Fr. 294 901.95 und die Passiven Fr. 269 475.36 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 25 426.59 ergibt, der zugleich Übernahmepreis ist; davon werden Fr. 25 000 auf das Grundkapital angerechnet; Fr. 25 000 werden bar einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Schmid, von Hütikon, in Biel BE, Präsident; Igino Sala, von Tramelan, in Biel BE, Sekretär, und André Schmid, von Hütikon, in Ipsach, Mitglied. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Stöckmattstrasse 60, 2552 Orpund.

## Büro Saanen

30. Juni 1980  
**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Gstaad**, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1980, S. 1602). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Feller, von Noflen, in Gümliigen und Hans-Jörg Marthaler, von Frauenkappelen, in Bern.

## Büro Thun

30. Juni 1980  
**Cherotel Hotelmanagement-Gesellschaft, in Thun**. Mit Statuten vom 16. Juni 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung von Hotel- und Restaurationsbetrieben sowie die Vornahme aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das zu 40% liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung sowie Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief sowie durch Publikation im SHAB, welches Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehört an: Dr. Eduard Burkhalter, von Langnau im Emmental, in Hiltterfingen, Präsident; Willy Alioth, von Basel, Arlesheim und Biel, in Binningen, Vizepräsident; Bodo Schöps, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL, Sekretär; Kurt Wölfling, von Scheuren, in Gstaad, Gemeinde Saanen, und Mäthel Volmeier, von Zürich, in Luzern, Präsident. Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Bälliz 49.

30. Juni 1980  
**A. Schönholzer AG, in Thun**, Betrieb eines Ingenieurbüros (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1979, S. 647). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. November 1979 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

30. Juni 1980  
**Afrimo AG, in Thun**, Kauf, Verkauf, Überbauung und Vermietung von Liegenschaften und alle damit zusammenhängenden Geschäfte (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1973, S. 4). Neu in den Verwaltungsrat wurde Florenz Schaffner jun., von Gränichen, in Zürich, gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

## Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

1. Juli 1980  
**R. Schuck AG Allmend-Garage, in Reutigen** (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1975, S. 676). Aus dem Verwaltungsrat ist das Mitglied Paul Jenni ausgeschieden. Der Präsident und Delegierte Roland Schuck und die Vizepräsidentin Elisabeth Schuck sind nun Bürger von Reutigen.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

1. Juli 1980  
**Koller AG, in Luzern**, Modeartikel (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1976, S. 2216). Statutenänderung vom 14. Mai 1980. Die bisherigen 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das Grundkapital von Fr. 500 000 zerfällt demnach neu in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen erfolgen nun nur noch durch eingeschriebenen Brief. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neuer Delegierter des VR (Verwaltungsrates) ist der bisherige Direktor Arnold Bachmann-Burgat (VR von Rain und Emmen, nun in Luzern); er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Olivier Bachmann, von Rain und Emmen, in Adligenswil. Suzanne Bachmann-Burgat, Mitglied des VR, wohnt nun in Luzern.

1. Juli 1980  
**Fire-Pub AG, in Luzern**, Hirschengraben 19 (gemietete Räume), (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 11. 6. 1980. Zweck: Betrieb eines alkoholfreien Snack-Tea-Rooms; Beteiligungen; Erwerb, Verpfändung, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 11. Juni 1980 sowie Bilanz per 31. Dezember 1979 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma Snack-Tea-Room «Fire-Pub», A. Huber, in Luzern, sämtliche Aktiven im Betrage von Fr. 240 499.95 und sämtliche Passiven im Betrage von Fr. 133 776.30. Der Aktivenüberschuss und Übernahmepreis beträgt Fr. 106 723.65. Der Aktivenüberschuss an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident und Delegierter: Armin Huber, von Luzern und Grosswangen, in Meggen; Mitglied: Susanne Huber-Frey, von Luzern und Grosswangen, in Meggen; sie zeichnen einzeln.



## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

30. Juni 1980

**Sewe AG**, in **Lungern**, Forschung, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Bauelementen aller Art usw. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1977, S. 275). Dr. Hans Straub ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltsratsmitglied gewählt: Peter Gemperli, von Degersheim, in Samen; er zeichnet einzeln.

30. Juni 1980

**Winter Holding AG**, in **Engelberg**, Beteiligungen (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1976, S. 472). Laut öffentlicher Urkunde und revidierten Statuten vom 27. 6. 1980 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 um Fr. 450 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 450 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist durch Entnahme von Fr. 450 000 aus dem Gewinnvortrag der Gesellschaft voll liberriert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert.

1. Juli 1980

**Stöckli AG, Stahl- & Metallbau**, in **Kerns**. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 1. 7. 1980. Zweck: Ausführung von Stahlbauten, Metallbauten aller Art, schlüsselfertigen Fabrikanlagen sowie die damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll bar liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Otto Stöckli, von Aristau, in Horw, Präsident; Walter Zumstein, von Lungern, in Alpnach, und Ernst von Deschwanden, von und in Kerns. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Domizil: Sand, 6064 Kerns.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

1. Juli 1980

**Fur-Transit SA**, in **Hergiswil**, internationaler Handel mit Pelzen und Fellen aller Art usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1979, S. 2755). Willy Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Domizil: Sonnhaldenstrasse 12, 6052 Hergiswil.

1. Juli 1980

**Regast AG**, in **Fürigen**, Gemeinde **Stansstad**. Führen von Gaststätten und Hotelbetrieben usw. (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1978, S. 2047). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1980 hat die Gesellschaft ihre Statuten über nicht publikationspflichtige Tatsachen geändert. Neues Domizil: Acherggstrasse 4, 6362 Stansstad.

## Glarus - Glaris - Glarona

30. Juni 1980

**Flextex Holding SA in Liq.**, in **Glarus**, Beteiligungen (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1979, S. 3407). Die Liquidation ist nun durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

30. Juni 1980

**Kolstrup-Verwaltungs AG**, in **Glarus**, Handelsgeschäfte, Finanzierungen, Verwaltungen (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1975, S. 2262). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. April 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

30. Juni 1980

**Sunfresh AG**, in **Glarus**, Handelsgeschäfte auf dem Gebiete der Nahrungsmittelbranche (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1979, S. 2755). David Maxwell Peattie ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den VR wurde gewählt: John Seymour Garner, britischer Staatsangehöriger, in Horsell bei Woking, Surrey (GB); er zeichnet zu zweien.

30. Juni 1980

**Transportmittel-Handels AG**, in **Glarus** (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 528). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Juni 1980 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Tranco AG**, Zweck der Gesellschaft ist nun: Kauf und Verkauf von Transportmitteln aller Art, insbesondere von Waggons, sowie Vermittlung und Verwaltung von Transportmitteln, Kauf, Verkauf, Vermittlung von Grundstücken und sonstigen Immobilien sowie Beratung im Zusammenhang mit Immobilientransaktionen.

30. Juni 1980

**Société financière pour la Cinématographie en Couleurs (Cicofina) in Liquidation**, in **Glarus** (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1967, S. 3906). Die Gesellschaft ist nun ohne Domizil.

1. Juli 1980

**Finoma Immobilien AG**, in **Glarus** (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1979, S. 3871). René Glogg, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. Juli 1980

**Kamex A. G.**, bisher in **Glarus**, Fabrikationsverfahren usw. (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1980, S. 1835). Infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1980, S. 2132) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

1. Juli 1980

**Modetean Glarus AG**, in **Glarus**, Textilien (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1975, S. 2005). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. November 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Änderung.

1. Juli 1980

**Positiv Verlag AG**, in **Glarus**, Verlag und Vertrieb von Büchern und sonstigen Druckerzeugnissen (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1979, S. 3735). Die Gesellschaft hat am 14. April 1980 ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Sodann hat der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus als Konkursrichter über die Gesellschaft durch Urteil vom 13. Juni 1980 den Konkurs eröffnet.

1. Juli 1980

**Schweiz Teppichfabrik**, in **Ennenda** (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1979, S. 2302). Die Kollektivprokura von Heinrich Dietrich ist erloschen.

1. Juli 1980

**Seidendruckerei Mitlödi A. G.**, in **Mitlödi** (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 708). Zum Vizedirektor wurde ernannt: Urs Spuler, bisher Prokurist; er zeichnet nun zu zweien, seine Kollektivprokura ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Peter Saredi-Fischli, von und in Näfels.

1. Juli 1980

**Emineo A. G.**, in **Glarus**, Vermögenswerte aller Art (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1978, S. 3443). Lic. jur. Guido Caviezel, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Alfred Heer, von und in Glarus; er zeichnet einzeln.

1. Juli 1980

**Fundamen A. G.**, in **Glarus**, Investments, Vermögenswerte (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1978, S. 3458). Lic. jur. Guido Caviezel, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Alfred Heer, von und in Glarus; er zeichnet einzeln.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

1<sup>er</sup> juillet 1980

**Jean-Paul Bulliard et Michel Ottet, société en nom collectif**, à **Rosensens**. Jean-Paul Bulliard, de Rossens, à Autigny, et Michel Ottet, de Corminboeuf, à Romont, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juin 1980. Tous travaux de maçonnerie, en particulier construction de villas, transformations en tout genre, rénovation de façades, isolation.

1<sup>er</sup> juillet 1980

**Soparhold S.A.**, à **Fribourg**, administration de participations à toutes entreprises commerciale, etc. (FOSC du 17. 10. 1979, n° 243, p. 3290). Jean-Edouard Aymonier n'est plus administrateur, sa signature est radiee.

1<sup>er</sup> juillet 1980

**Ampex Trading Company S.A.**, à **Fribourg**, commerce d'appareils pour l'enregistrement de sons, etc. (FOSC du 1. 5. 1979, n° 100, p. 1389). A été nommé directeur avec signature individuelle: José Antonio Lopez Veiguela, de nationalité espagnole, à Madrid (E). Ont été nommés fondateurs de pouvoirs avec signature collective à deux: Victor Boublis, de nationalité libanaise, à Fribourg, et Roger Raths, de Zurich, à Fribourg.

1<sup>er</sup> juillet 1980

**Shaw Enterprise SA.**, à **Fribourg**, rue de l'Hôpital 3, c/o Fiduciaire Générale SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20 juin 1980. But: fournir des services de management en relation avec la construction de pipelines ainsi que les autres services y relatifs. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Christoph von Greyerz, de et à Berne, est président, et Peter Spörli, de Boltingen, à Berne, administrateur; ils signent individuellement.

1<sup>er</sup> juillet 1980

**Société Anonyme pour la vente des éditions Dunod**, précédemment à **Lausanne** (FOSC du 20. 11. 1975, p. 3091). Nouveau siège: **Fribourg**, avenue de Beaumont 22. Nouvelle raison sociale: **Saved SA**. Nouveau but: le commerce, notamment la vente, l'achat, la distribution et l'édition de livres, de revues et généralement de tout support matériel de la pensée ainsi que les droits s'y rapportant. Statuts originaires du 17. 12. 1946, modifiés le 9. 6. 1980 sur ces points et sur un autre point non soumis à publication. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. David Perret-Genitil dit Maillard a démissionné; ses pouvoirs sont radies. Gabriele Audemars, de Le Chenit, aux Monts-de-Pully, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

1<sup>er</sup> juillet 1980

**Tuncel SA.**, à **Fribourg**, rue de Lausanne 91. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27 juin 1980. But: l'exploitation d'un laboratoire dentaire, l'achat, la vente, l'importation et l'exportation de tous produits, notamment de matériel dentaire. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Ertan Tuncel, à Fribourg, a fait apport, selon bilan au 31. 12. 1979, d'un actif de fr. 68 132 05 et d'un passif de fr. 28 132 05. L'objet de l'apport consiste en marchandises, machines et appareils, mobilier et outillage. L'actif net est de fr. 40 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ertan Tuncel, de nationalité turque, à Fribourg, est président avec signature individuelle; Antoine Rochat, de Le Lieu, à Rosé, commune d'Avry-sur-Matran, est administrateur et secrétaire et Jean-Pierre Dorthé, de Gillarens, à Villars-sur-Glâne, administrateur, les deux avec signature collective à deux.

1<sup>er</sup> juillet 1980

**Rowe Rudd SA.**, à **Fribourg**, service international pour l'achat et la vente de valeurs mobilières, etc. (FOSC du 11. 1. 1978, n° 8, p. 93). Philippe Bonvin n'est plus administrateur; sa signature est radiee. Eric Meier, de Weiach, à Gland, est nommé secrétaire et administrateur avec signature collective à deux.

1<sup>er</sup> juillet 1980

**Georges Nicolet SA.**, à **Cottens**. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24 juin 1980. But: l'exploitation d'un garage avec atelier mécanique et le commerce de voitures automobiles et de machines agricoles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Apports: des actifs et passifs de l'entreprise exploitée jusqu'ici à Cottens par Georges Nicolet (garage, vente et réparations de machines agricoles), selon bilan au 1<sup>er</sup> janvier 1980. Actifs de fr. 346 857,85 et passifs de fr. 136 076,85. Actif net de fr. 210 781, dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Nicolet, de et à Cottens, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: Pré du Château 187.

1<sup>er</sup> juillet 1980

**Metallicom AG**, à **Fribourg**, commerce de métaux, etc. (FOSC du 24. 2. 1978, n° 46, p. 588). Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. Capital porté de 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000. Statuts modifiés le 19 juin 1980. Le capital est actuellement de fr. 100 000, entièrement libéré; divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives.

1<sup>er</sup> juillet 1980

**Bronco Productions S.A.**, à **Fribourg**, production de films, etc. (FOSC du 7. 3. 1974, n° 55, p. 636). Date de la dissolution: 19 juin 1980. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Bronco Productions S.A. in liquidation**. Liquidatrice: Fiduciaire Lucimo S.A., à Genève, qui signe individuellement. Les pouvoirs de l'administrateur Jean-Pierre Imhoos sont radies. Adresse de la liquidation: place du Port 1, c/o Fiduciaire Lucimo S.A.

1<sup>er</sup> juillet 1980

**Apsanit Trading S.A.** à **Fribourg**, fabrication commerce et distribution d'appareils sanitaires, etc. (FOSC du 24. 7. 1979, n° 170, p. 2368). Cette raison sociale est radiee d'office du registre du commerce de Fribourg sur suite du transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 24. 6. 1980, p. 2151).

1<sup>er</sup> juillet 1980

**Fluidpack S.A.**, à **Fribourg**, achat, vente de biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 26. 11. 1979, n° 277, p. 3723). Les administrateurs Henri-Paul Brechbühl et Charles Mathier ont démissionné; leurs pouvoirs sont radies. Nouvelle adresse: rue St-Pierre 20, c/o M<sup>re</sup> Michel Torche.

1<sup>er</sup> juillet 1980

**Siffringer Victor**, à **Formangueries**. Le titulaire est Victor Siffringer, d'Alterswil, à Formangueries. Exploitation d'appareils à sous et jeux.

1<sup>er</sup> juillet 1980

**Compagnie Financière de Fribourg S.A.**, à **Fribourg** (FOSC du 8. 1. 1974, n° 5, p. 47). L'administrateur Philippe Udry a démissionné; ses pouvoirs sont radies.

## Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

1. Juli 1980

**Egaton Electronic AG**, in **Grenchen**, elektrische Anlagen aller Art usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1980, S. 589). Neue Firma gemäss Statutenänderung vom 18. 4. 1980: **Elitron Grenchen AG**. Kollektivprokura ist erteilt an: Pierre Daetwyler, von Uerkheim, in Lyss, und Gerold Brunner, von Lapersdorf, in Ipsach. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jürg Häslar, von Gsteigwiler, in Köniz.

Büro Kriegstetten in Solothurn

30. Juni 1980

**Ludwig Karli, Metzgerei**, in **Zuchwil** (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1952, S. 459). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

1. Juli 1980

**Möbel- & Teppichhaus Thomi**, bisher in **Solothurn** (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1973, S. 3407). Die Firma hat den Sitz nach **Zuchwil** verlegt. Inhaber ist Richard Thomi, von Oberburg, in Gerlafingen. Einzelprokura führt Elisabeth Thomi-Hess, von Oberburg, in Gerlafingen. Die Firma wird geändert in: **Möbel Thomi**. Handel mit Möbeln, Teppichen und Vorhängen. Gewerbestrasse 19.

1. Juli 1980

**Hans Schaffner A.G.**, in **Luterbach**, Fabrikation von und Handel mit Produkten der elektromechanischen und elektronischen Industrie usw. (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1980, S. 1372). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Mai 1980 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wird geändert in: **EMV-Holding AG (EMV-Holding SA) (EMV-Holding Ltd.)**. Der Zweck lautet neue Beteiligung an Unternehmen der elektromechanischen und elektronischen Industrie. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

30. Juni 1980

**Vertriebsgesellschaft für Verpackungsanlagen mbH Pacunion Karlsruhe, Zweigniederlassung Basel**, in **Karlsruhe** (D). Die «Industrie-Werke Karlsruhe Augsburg Aktiengesellschaft» ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlagen von total DM 100 000 sind an die neue Gesellschafterin «IWK Verpackungstechnik Beteiligungsverwaltung-GmbH», in **Karlsruhe** (D), übergegangen. Unterschrift Manfred Hübner, Geschäftsführer, erloschen. Unterschrift mit einem Geschäftsführer neu: Hans Seydel, deutscher Staatsangehöriger, in **Karlsruhe** (D), Geschäftsführer.

30. Juni 1980

**Senac AG**, in **Basel**, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1972, S. 3197). Domizil nun: Rittergasse 20, bei Schweizerische Revisionsgesellschaft. Johann Friedr. Gugelmann, Verwaltungsratspräsident, und Marie Louise Marg. Gugelmann, Verwaltungsratsmitglied, wohnen nun in Allmendingen bei Bern.

30. Juni 1980

**Koehler Bosshardt AG**, in **Basel**, Produktion, Handel und Dienstleistungen auf dem Gebiet der Energietechnik usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1979, S. 612). Domizil nun: Gartenstrasse 93, bei Ruhr & Saar-Kohle AG.

30. Juni 1980

**C. Bürki AG**, in **Basel**, Hochstrasse 51, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. 6. 1980. Zweck: Import und Export von, Handel mit sowie Serviceleistungen an Spezialitäten der Schweisstechnik, Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen und ähnlichen Betrieben beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000 voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Übernahme: technisches Material gemäss Inventarliste vom 25. 4. 1980, zum Preise von Fr. 96 606,44. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Carlo Bürki, von Langnau im Emmental, in Oberwil BL, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1980

**Sean SA**, in **Basel**, Ausarbeitung von Studien über technische Projekte in Schwarzafrika usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1978, S. 3896). François Paul Yves Bungener, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Paris (F).

30. Juni 1980

**Aerosol-Service AG, Filiale Riehen**, in **Riehen**, chemisch-technische Artikel usw. (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1979, S. 2655), mit Hauptsitz in Möhlin. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

30. Juni 1980

**Ring Hotel Organisation AG**, in **Basel** (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1980, S. 2108). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift mit einem Verwaltungsrat neu: Gustav Thommen, von und in Basel.

30. Juni 1980

**Schlüssel-Service «Aaron» B. Vökt & Co.**, in **Basel**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1980, S. 1730). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.



30. Juni 1980

Aaron AG, in Basel, Stöberstrasse 35, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. 6. 1980. Zweck: Schlüsselservice, Erstellung und Überwachung von Schlüsselanlagen, Durchführung von einschlägigen Handelsgeschäften einschließlich An- und Verkauf von Waren, Lizenzen, Patenten und Nutzungsrechten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und verwerten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernahme: Schlüsselmaschinen, Bohrmaschinen, Werkbänke, Werkzeug und Material gemäss Vertrag vom 26. 6. 1980, zum Preis von Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Bruno Vökt. von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1980

Oekologie- und Toxikologie-Verband der Farbstoffindustrie (ETAD), in Basel, Verein (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1979, S. 2048). Unterschriften Seigo Fujioka, Vorstandsvizepräsident, und Dr. John Stobio Gow, Vorstandsschatzmeister, erloschen. Dr. Jakob Benz, bisher Vorstandsvizepräsident, zeichnet nun als Vorstandsvizepräsident zu zweien. Dr. Johann Queck, bisher Vorstandsvizepräsident, zeichnet nun als Vorstandsvizepräsident zu zweien. Dr. Hans Ackermann, bisher Vorstandsvizepräsident, zeichnet nun als Vorstandsvizepräsident (Mitglied) zu zweien.

30. Juni 1980

Kurt Wenk, in Basel, Motorräder usw. (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1977, S. 3680). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «Wenk, Lederer & Co.», in Basel, erloschen.

30. Juni 1980

Wenk, Lederer & Co., in Basel, Brombacherstrasse 20, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1980. Unbeschränkt haftende Gesellschafter: Kurt Wenk, von Riehen, in Allschwil, und Wilfried Lederer, österreichischer Staatsangehöriger, in Allschwil. Kommanditistinnen mit je Fr. 1000: Elfriede Wenk, von Riehen, in Allschwil, und Heideleide Lederer, österreichische Staatsangehörige, in Allschwil. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Kurt Wenk», in Basel. Handel mit und Reparaturen von Fahrrädern, Motorfahrrädern und Motorrädern.

30. Juni 1980

«Stabli» Metallbau + Montage Letti, in Basel (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1980, S. 2175). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Juni 1980

T. Zivkovic, in Basel, Metallbau usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1980, S. 43). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Juni 1980

A. Donzelli, in Basel, Betriebsberatung (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1976, S. 3446). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Juni 1980

Buenos Dias AG, in Basel, Filme usw. (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1979, S. 4025). Domizil nun: Theatergrässlein 17, bei Straub Treuhänder. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rolf Preisig, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Bruno Straub, von Egnach, in Riehen.

### Schaffhausen - Schaffhouse - Schiaffusa

30. Juni 1980

Sauter Lederwarenfabrik AG, in Stein am Rhein, Oberdörfli 665 (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 30. Juni 1980. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Lederwaren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen ähnlicher Art beteiligen, sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt; eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Josef Sauter, Stein am Rhein, gemäss dem im Entwurf vorliegenden Kaufvertrag bestimmte Aktiven zum Höchstpreis von Fr. 265 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Adressen bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an mit Einzelunterschrift: Klaus E. Lauber, von Hofstetten ZH, Präsident; Gertrud Lauber-Wüthrich, von Hofstetten bei Elgg, Vizepräsidentin; Peter Bietenholz, von Pfäfers ZH, Mitglied; alle wohnhaft in Uttikon. Max Fister, von Zürich, in Uster, ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1980

Josef Sauter, in Stein am Rhein, Herstellung von und Handel mit Lederwaren (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1951, S. 52). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Ein Teil der Aktiven wird von der «Sauter Lederwarenfabrik AG», in Stein am Rhein, übernommen werden.

30. Juni 1980

Gabl AG Hoch- und Tiefbau, in Schaffhausen (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1979, S. 3316). Maja Rahm-Gempferle ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Anna Maria Gabl-Caduff ist nun VR-Mitglied; sie zeichnet weiterhin einzeln. Hermann Rütimann, Präsident, und Annelies Rütimann-Häusler, Mitglied, beide von und in Basadingen, gehören nun dem VR an; sie zeichnen einzeln.

30. Juni 1980

Oettli-Haus AG, in Schaffhausen, Erstellung von Hochbauten Oettli-Plan AG, in Schaffhausen, Planungen im Hochbaubektor (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1979, S. 2173). Hans Saxer, Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Myrtha Oettli, VR-Mitglied, führt neu Einzelunterschrift.

30. Juni 1980

Evelyne Eckert, in Schaffhausen, Zigarrengeschäft (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1975, S. 2858). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Juni 1980

Marti-Storen, in Schaffhausen, Vertrieb und Montage von Storen (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1980, S. 591). Das Konkursverfahren ist geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

### Appenzel A. Rh. - Appenzel Rh. Ext. - Appenzello Esterno

1. Juli 1980

H. Solenthaler AG, in Herisau, Ausführung von Gipser- und Verputzarbeiten usw. (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1977, S. 2193). Der einzige Verwaltungsrat Charles Kessler, wohnt nun in Teufen.

1. Juli 1980

Dr. H. U. Baumberger, Unternehmensberatung, Herisau, in Herisau. Inhaber: Dr. Hans Ulrich Baumberger, von Oberwangen TG, in Herisau. Unternehmensberatung, Platz 12, 9102 Herisau.

1. Juli 1980

Walser-Straub AG Rehetobel, in Rehetobel, Textilversandgesellschaft usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1978, S. 2272). Erich Walser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Willi Walser (bisher Präsident) ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet wie bisher mit Einzelunterschrift. Rolf Degen wurde zum Geschäftsführer ernannt; er zeichnet wie bisher mit Einzelunterschrift und wohnt nun in Rehetobel. Einzelprokura wurde erteilt an Werner Kast, von und in Rehetobel.

1. Juli 1980

S. Freiburghaus, in Teufen. Inhaber: Samuel Freiburghaus-Trüb, von Mühlberg, in Teufen. Goldschmiedewerkstatt. Bächlistrasse 5, 9053 Teufen.

1. Juli 1980

Restaurant Tempel, Paul Spörri-Zuberbühler, in Herisau. Inhaber: Paul Spörri-Zuberbühler, von Weisingen, in Herisau. Betrieb des Restaurants Tempel. Einzelprokura wurde erteilt an Heidi Spörri-Zuberbühler, von Weisingen, in Herisau, Buchenstrasse 13, 9100 Herisau.

1. Juli 1980

Arlia AG, in Lutzenberg. An- und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1978, S. 892). Das Mitglied des Verwaltungsrates Hilda Kuratli-Kobelt wohnt nun in Speicher.

### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallò

1. Juli 1980

Fehrli Handels- und Beteiligungs AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. Juli 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit waren jeglicher Art sowie Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen jeder Art. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: René Fehrli, von Schaffhausen, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Adlergasse 12, 9000 St. Gallen.

1. Juli 1980

Robert Halter Aktiengesellschaft, in St. Gallen. Klöppelspitzenfabrikation usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1962, S. 1733). Dr. Robert Eberle ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Robert Halter ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR Robert Halter jun. Das Mitglied des VR Theodor Halter ist nun Delegierter. Letztere drei führen weiterhin Einzelunterschrift.

1. Juli 1980

Grob & Partner Immobilien AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. Juni 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Überbauung und Verkauf von Grundstücken sowie das Vermieten, Verpachten und Pachten von Räumlichkeiten. Sie kann auch einen lagerhausähnlichen Betrieb führen und alle Geschäfte durchführen, die in den Bereich eines Lagerhauses gehören; ferner kann sie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500, welche mit Fr. 150 000 einbezahlt sind. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung das Grundstück Parzelle Nr. 1868, Martinsbruggstrasse 59, St. Gallen, zum Preis von Fr. 1 000 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Walter Peterhans, von und in Winterthur, Präsident; Kurt Stäubli, von Zürich, in Birchwil, Gemeinde Nürensdorf, und Peter Weber, von Oberuzwil, in St. Gallen. Geschäftsadresse: bei Schuhs Grob AG, Falkensteinstrasse 27, 9000 St. Gallen.

1. Juli 1980

Neutra Treuhänder A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1980, S. 321). mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Johann Sulser, von Wartau, in Küssnacht ZH.

1. Juli 1980

Coslan AG, in St. Gallen. Handel mit Geweben und verwandten Artikeln usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 183). Neue Geschäftsadresse: Felsenstrasse 40, 9000 St. Gallen.

1. Juli 1980

Bauhändels AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1980, S. 991). Hanspeter Bosshard, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR und als Präsident gewählt: Heinz Kappenhöfer, von Bad Ragaz, in Herisau. Charles Gschwend, Mitglied des VR, führt anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift.

1. Juli 1980

H. Scherzmann AG, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. Juni 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation, Import und Export von sowie Handel mit Textilien, Stickereien sowie ähnlichen und verwandten Produkten. Sie kann Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben, finanzieren oder verwalten sowie Grundstücke erwerben, beleihen und veräußern, ferner alle mit dem Hauptzweck zusammenhängenden Finanzierungen und Treuhänderschaften abwickeln. Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans Scherzmann, Präsident, und Rosmarie Scherzmann-Kluser, beide von Risch und Zug, in Balgach. Geschäftsadresse: Berneckerstrasse 231, 9435 Heerbrugg.

1. Juli 1980

Wohnbaugenossenschaft Säntis, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. Juni 1980 eine Genossenschaft. Zweck: Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaues, indem sie preisgünstige Wohnungen und Eigenheime erstellt und erwirbt. Umbauten realisiert, Wohnungen vermietet und verwaltet sowie im Stockwerkeigentum verkauft. Es werden Anteilscheine zu Fr. 250 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: mindestens 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Fritz Reich, von Wattwil, in St. Gallen, Präsident; Ernst Noger, von Thal, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, Vizepräsident; Ernst Bruderer, von Teufen AR, in Rorschacherberg, Kassier, und Anneliese Staubli, von Aristau, in St. Gallen, Aktuarin. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier oder der Aktuarin. Geschäftsadresse: Zwillingstrasse 45, 9000 St. Gallen.

1. Juli 1980

Käserer-Genossenschaft Eichberg, in Eichberg (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1975, S. 608). Werner Graf, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt: Hansueli Kressig-Eggenberger, von Pfäfers, in Eichberg. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

1. Juli 1980

Raiffeisenkasse Altstätten, in Altstätten. Genossenschaft (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979, S. 1893). Ulrich Tagmann, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Vizepräsident gewählt: Georg König, von Gais, in Altstätten. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

1. Juli 1980

Wohnbaugenossenschaft Utoburg, in Flawil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 5. Juni 1980 eine Genossenschaft. Zweck: Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaues, indem sie preisgünstige Wohnungen und Eigenheime erstellt und erwirbt, Umbauten realisiert, Wohnungen vermietet und verwaltet sowie im Stockwerkeigentum verkauft. Es werden Anteilscheine zu Fr. 250 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Genossenschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung das Grundstück Nr. 1473, Grundbuch Uzwil, zum Preis von Fr. 1 007 282 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: mindestens 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Sigmund Gantenbein, von Grabs, in Flawil, Präsident; Ernst Dobler, von Winterthur, in Oberuzwil, Vizepräsident; Horst Kämpfen, von Ausserberg, in Uzwil, Kassier, und Ernst Noger, von Thal, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier oder Aktuar. Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Rubbergstrasse 16, 9230 Flawil.

1. Juli 1980

Mart Drogerie, in St. Gallen (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1951, S. 3035). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 28. Mai 1980 wurde über den verstorbenen Firmeninhaber der Konkurs eröffnet.

1. Juli 1980

Alfred Frei, in Berneck. Inhaber der Firma ist Alfred Frei-Imdermaur, von und in Berneck. Die Firma erteilt Einzelprokura an Alfred Frei und Emmi Frei-Imdermaur, beide von und in Berneck. Sanitäre Anlagen, Splengerei. Kirchgass 201, 9442 Berneck.

1. Juli 1980

Schemaro-Befestigungstechnik Markus Scherrer, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Markus Scherrer, von Kirchberg SG, in Altenrhein, Gemeinde Thal. Handel mit Befestigungssteinen, Werkzeugen, Maschinen, Chemieprodukten. Gäbrisstrasse 4, 9400 Rorschach.

1. Juli 1980

Hirschberg Immobilien AG, in Gossau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. Juli 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Veräußerung, Verwaltung, Überbauung sowie Verpachtung von Liegenschaften. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt den Erwerb des Grundstückes Parzelle Nr. 948 «Hirschberg», in Gossau, zum Preis von maximal Fr. 500 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Rolf Grass, Präsident; Heidi Grass-Fröhlich, beide von Wittenbach, in Gossau SG, und Adolf Fröhlich, von Rapperswil, in St. Gallen. Geschäftsadresse: bei Grass & Co., St. Gallerstrasse 94, 9202 Gossau.

1. Juli 1980

Grass & Co., in Gossau, Führung eines Auto- und Industriespritzwerkes usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1976, S. 913). Neue Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 94, 9202 Gossau.

### Graubünden - Grisons - Grigioni

1. Juli 1980

Baku, A. Barandun-Kunz, in Felsberg. Inhaber: Alfred Barandun-Kunz, von Felsberg und Feldis/Veulden, in Felsberg. Einzelprokura: Anna Barandun-Kunz, von Felsberg und Feldis/Veulden, in Felsberg. Architekturbüro und Generalunternehmung sowie Kauf, Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Immobilien. Schöneggstrasse 160E, 7012 Felsberg.

1. Juli 1980

Georg Werro, in La Punt-Chamuesch, Sachentransporte usw. (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1972, S. 1705). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Georg Werro, Inh. Alice Werro», in La Punt-Chamuesch, per 4. 6. 1980.

1. Juli 1980

Georg Werro, Inh. Alice Werro, in La Punt-Chamuesch. Inhaberin: Alice Werro-Skobjin, von Bitsch, in La Punt-Chamuesch. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Georg Werro», in La Punt-Chamuesch, per 4. 6. 1980. Sachentransporte aller Art, insbesondere Kehrichttransporte. Hauptstrasse, 7549 Chamuesch.

1. Juli 1980

Mobilital S.A., in Grono. partecipazioni, ecc. (FUSC del 23. 6. 1975, n. 143, p. 1730). Angelo Arigoni, amministratore unico, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Marco Gambazzi, da Novaggio in Lugano.

1. Juli 1980

Gebr. A. & B. Möhr, in Maiefeld, Zimmerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1972, S. 309). Diese Gesellschaft ist infolge Geschäftsüberganges seit dem 27. 6. 1980 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeföhrt. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Gebrüder Möhr AG, Holzbau», in Maiefeld, übernommen. Diese Firma wird somit gelöscht.

1. Juli 1980

Gebrüder Möhr AG, Holzbau, in Maiefeld. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 27. 6. 1980. Zweck: Übernahme und Weiterführung der Zimmerei der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. A. & B. Möhr», Maiefeld. Ausführung von Schreinerarbeiten, Betrieb einer Säge sowie Handel mit Holz und Möbelen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften oder Rechte an solchen erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, davon sind Fr. 49 000 durch Sacheinlage und Fr. 1000 in bar liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. 6. 1980 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft Aktiven und Passi-

ven aufgrund der dem Gründungsakt beigelegten Übernahmebilanz per 31. 12. 1979, wonach die Aktiven Fr. 241 841.05 und die Passiven Fr. 142 739.05 betragen. Übernahmepreis: Fr. 99 102, wovon Fr. 49 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder, nämlich: Benjamin Möhr-Kuoni, Präsident, in Fläsch; Andreas Möhr-Kuoni, in Maienfeld, beide einzeln zeichnend; Andreas Möhr-Wetstein, in Maienfeld, alle von Maienfeld, und Hanspeter Fritsche-Möhr, von Appenzell, in Fläsch. Domizil: Landstrasse 304, 7304 Maienfeld.

1. Juli 1980  
Movisa AG, in Chur, Baubetreuungen usw. (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1979, S. 3509). Statuten am 26. 6. 1980 revidiert. Neuer Zweck: Durchführung von Export- und Importgeschäften als Mäkler oder Agent für ausländische Lieferer ins Ausland; Durchführung von Finanz- und Kreditgeschäften; Erwerb und Verkauf von bebauten und unbebauten Grundstücken; Verwaltung eigenen und fremden Vermögens sowie von Beteiligungen.

1. Juli 1980  
Sabet Commodity AG, in Chur, Warentermingeschäfte usw. (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1978, S. 2085). Der Kreispräsident des Kreises Chur hat durch Verfügung vom 16. 6. 1980 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

1. Juli 1980  
Lagab-Bahn A.G., in Lq., in Pontresina, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1978, S. 345). Der Kreispräsident des Kreises Oberengadin hat durch Verfügung vom 13. 6. 1980 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet.

1. Juli 1980  
Lexon-Trust AG, bisher in Wollerau (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1979, S. 1503). Statuten revidiert am 25. 6. 1980: Neuer Sitz: Flims. Ursprüngliche Statuten: 27. 4. 1979. Zweck: Führung eines Treuhandbüros, insbesondere Steuerberatung, Unternehmensberatung und die Verwaltung eigenen und fremden Vermögens. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Dr. Hendrik Nauta, niederländischer Staatsangehöriger, in Flims Dorf, Präsident; Walter Suter, von Zug, in Schwyz, und Peter Marty, von Unterberg, in Rickenbach, Gemeinde Schwyz. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die beiden übrigen Mitglieder des VR zeichnen kollektiv zu zweien. Einzelprokura führt weiterhin: Betty-Freda Nauta-Smith, niederländischer Staatsangehörige, in Flims Dorf. Domizil: La Val, Casa Erika, 7017 Flims Dorf.

#### Aargau - Argovie - Argovia

30. Juni 1980  
Baugeschäft Freiermuth AG, in Zeiningen (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1976, S. 1800). Geschäftsadresse neu: Mühlegasse 102.

30. Juni 1980  
Martinelli & Co, Bau- und Kunststeingeschäft, Buchs, in Buchs, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1979, S. 321). Gesellschaft infolge Überganges der Aktiven und Passiven an «Martinelli AG Buchs», in Buchs AG, aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

30. Juni 1980  
Martinelli AG Buchs, in Buchs, Neubuchsstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 6. 1980. Zweck: Baunternehmung, Fabrikation von und Handel mit Kunststeinen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberriert; 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 1 777 740.30 und Passiven von Fr. 1 241 799.45 der erloschenen Kommanditgesellschaft «Martinelli & Co, Bau- und Kunststeingeschäft, Buchs», in Buchs AG, gemäss Bilanz per 31. 12. 1979, zum Preise von Fr. 535 940.85, wovon Fr. 300 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Waldemar Schmid, von Aarau, in Buchs AG, Präsident, und Bruno Martinelli, von und in Buchs AG, beide mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelprokura: Hans Peter Schmid, von Aarau, in Buchs AG.

30. Juni 1980  
Fremag AG, in Staffelbach, Bühl 54, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 24. 6. 1980. Zweck: Autospenglererei und -malerei, Baumaalerei, Ausführung von Korrosionsschutzarbeiten, An- und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Automobil, Hochdruckreiniger, Broomobil usw. gemäss Vertrag vom 24. 6. 1980, zum Preise von Fr. 10 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Max Müller, Präsident, und Ursula Müller, beide von Hirschthal, in Hunzenschwil, sowie Fred Rössler, von Menziken, in Staffelbach; alle mit Unterschrift zu zweien.

30. Juni 1980  
Fritz Häfeli Autosattlerei AG, in Seengen, Oberdorf 82, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 25. 6. 1980. Zweck: Autosattlerei. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 90 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 492 803.70 und Passiven von Fr. 367 685.50 des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes von Fritz Häfeli, in Seengen, gemäss Bilanz per 31. 12. 1979, zum Preise von Fr. 125 118.20, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Fritz Häfeli, Präsident, und Maria Häfeli, beide von und in Seengen, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1980  
Bergner Gartenbau AG, in Boswil, Grenzstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 28. 6. 1980. Zweck: Gärtnerei und Gartenbauunternehmen, Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 366 451.75 und Passiven von Fr. 69 207.20 des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes von Ulrich Berger, in Boswil, gemäss Bilanz per 31. 12. 1979, zum Preise von Fr. 297 244.55, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Ulrich Berger, von und in Boswil, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1980  
Debex AG, in Aarburg, Paradiesstrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 12. 6. 1980. Zweck: Fabrikation von Rahmen und Spiegeln, Betrieb einer Siebdruckerei und Verkauf dieser Produkte. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 54 737.95 und Passiven von Fr. 3994.50 des vom Mitbegründer Peter Duppenhalder in Aarburg betriebenen, im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz per 31. 12. 1979, zum Preise von Fr. 50 743.45, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Peter Duppenhalder, von Melchnau, in Aarburg, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1980  
Andres Wälchli Maschinenfabrik Brittnau, in Brittnau (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1967, S. 4000). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an «A. Wälchli & Co Immobilien Brittnau», in Brittnau, und «A. Wälchli Maschinenfabrik AG», in Brittnau, erloschen.

30. Juni 1980  
A. Wälchli & Co Immobilien Brittnau, in Brittnau, Bahnhofstrasse 881, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1980. Gesellschafter: Andres Wälchli und Anna Wälchli, beide von und in Brittnau. Übernahme eines Teils der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Andres Wälchli Maschinenfabrik Brittnau», in Brittnau, gemäss Vertrag vom 18. 6. 1980 und Bilanz per 1. 1. 1980. Handel mit, Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften.

30. Juni 1980  
A. Wälchli Maschinenfabrik AG, in Brittnau, Bahnhofstrasse 881, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 18. 6. 1980. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Maschinenteilen, Bearbeitung von Metallen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 539 748.06 und Passiven von Fr. 489 748.06 der erloschenen Einzelfirma «Andres Wälchli Maschinenfabrik Brittnau», in Brittnau, gemäss Bilanz per 1. 1. 1980, zum voll an das Grundkapital angerechneten Preis von Fr. 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Andres Wälchli, Präsident, und Anna Wälchli, beide von und in Brittnau, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1980  
Albert Güller, in Würenlos, Garagentore und Stahltüren (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1967, S. 2224). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

30. Juni 1980  
Güller & Co, in Würenlos, Türen und Tore, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1976, S. 1143). Auflösung infolge Überganges der Aktiven und Passiven an «Güller & Co AG», in Würenlos. Liquidation durchgeführt. Firma erloschen.

30. Juni 1980  
Güller & Co AG, in Würenlos, Schulstrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 19. 6. 1980. Zweck: Handel mit und Montage von Türen und Toren, Handel mit weiteren Baubedarfsartikeln. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 469 409.82 und Passiven von Fr. 222 937.20 der erloschenen Kommanditgesellschaft «Güller & Co», in Würenlos, gemäss Bilanz per 31. 12. 1979, zum Preise von Fr. 246 472.62, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Albert Güller, Präsident, und Brigitte Güller, beide von und in Würenlos, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1980  
Antibakteria P. Kohler & R. Chenux, in Rheinfelden, Desinfektions- und Reinigungsmittel usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1978, S. 1808). Auflösung infolge Überganges der Aktiven und Passiven an «Antibakteria AG», in Rheinfelden. Liquidation durchgeführt. Firma erloschen.

30. Juni 1980  
Antibakteria AG, in Rheinfelden, Marktgasse 52, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 13. 6. 1980. Zweck: Handel mit Desinfektionsmitteln, Chemikalien zur Trink- und Schwimmbadwasserbereitung sowie Reinigungsmitteln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 96 998.70 und Passiven von Fr. 46 998.70 der erloschenen Kollektivgesellschaft «Antibakteria P. Kohler & R. Chenux», in Rheinfelden, gemäss Bilanz per 31. 12. 1979, zum voll an das Grundkapital angerechneten Preise von Fr. 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Kohler, von Landiswil, in Rheinfelden, Präsident, und René Chenux, von Ecuivilles, in Rheinfelden; beide mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1980  
Josef Bürli-Stöpfer Rest. Schützenstube, bisher in Wohlen AG (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1975, S. 1609). Sitz nun: Staffelbach, Hauptstrasse 166, Wittwil. Firma nun: Josef Bürli-Stöpfer. Geschäftsnatur: Restaurant Wegweiser. Josef Bürli, Firmainhaber, wohnt nun in Staffelbach.

30. Juni 1980  
Ziegel + Element AG, Baden, in Baden, Beratung in Baufragen usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1980, S. 577). Statutenänderung: 24. 5. 1980. Firma nun: Ziegel + Element Immobilien AG, Baden. Zweck nun: An- und Verkauf, Nutzung und Verwaltung von Immobilien. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Irene Imoberdorf, Präsidentin; Unterschrift erloschen. Elvira Bisegger, nun einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun einzeln.

30. Juni 1980  
Iremmo AG, in Baden, Rüststrasse 2, bei Dr. Marco Imoberdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 24. 5. 1980. Zweck: An- und Verkauf, Nutzung und Verwaltung von Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlagen: Die Gesellschaft übernahm gemäss Vertrag vom 24. 5. 1980 und Bilanz per 31. 12. 1979 von der «Ziegel + Element AG, Baden», in Baden, gewisse Aktiven (Bankguthaben, Liegenschaft und Einrichtung Zahnarztpraxis) im Betrage von Fr. 541 393.22 und gewisse Passiven im Betrage von Fr. 491 393.22, zum Preise von Fr. 50 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Irene Imoberdorf, von Brig-Glis, Münster und Ulrichen, in Baden, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1980  
J. Meier-Romer AG, in Ennetbaden, Geissbergstrasse 30, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 25. 6. 1980. Zweck: Betrieb eines Reinigungsgeschäftes, insbesondere Reinigung von Industrieanlagen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahme: Reinigungsmaschinen und -material, Auto, zum Höchstpreise von Fr. 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Kurt Meier, Präsident, und Josefine Meier, beide von Künten, in Ennetbaden, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1980  
Eiga AG, in Unterlunkhofen, Zugerstrasse 153, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 30. 5. 1980. Zweck: Ausführung von Sanitär- und Heizungsinstallationen sowie Reparaturen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 25 000 liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 52 496.70 und Passiven von Fr. 25 300 des von den Mitbegründern Pius Eichholzer und Hans Peter Gallmann in Unterlunkhofen betriebenen, im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz per 31. 12. 1979, zum Preise von Fr. 27 196.70, wovon Fr. 25 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Peter Gallmann, von Mettenstetten, in Zufikon, Präsident, und Pius Eichholzer, von Oberlunkhofen, in Unterlunkhofen; beide mit Unterschrift zu zweien.

30. Juni 1980  
Spring & Söhne, in Stetten, Baustoffe, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1967, S. 882). Gesellschaft infolge Überganges der Aktiven und Passiven an «Spring & Söhne Baustoffe AG Stetten/Aargau», in Stetten, aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

30. Juni 1980  
Spring & Söhne Baustoffe AG Stetten/Aargau, in Stetten, Vulkankstrasse 234, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 4. 6. 1980. Zweck: Herstellung von Baustoffen, insbesondere Zementwaren, Schalungssteine für schalffeste Mauerwerk und Mauersteine. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberriert; 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 1 309 129.10 und Passiven von Fr. 658 278.55 der erloschenen Kollektivgesellschaft «Spring & Söhne», in Stetten, gemäss Bilanz per 1. 1. 1980, zum Preise von Fr. 650 850.55, wovon Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 6 Mitglieder. Ihm gehören an: Friedrich H. Spring, von Steffisburg, in Urdorf, Präsident; Ernst W. Spring, von Steffisburg, in Urdorf, und Max W. Spring, von Steffisburg, in Dietikon; alle mit Unterschrift zu zweien.

1. Juli 1980  
Tersa AG Rheinfelden, in Rheinfelden, Grundstücke (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1979, S. 3910). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Guido Hunziker, infolge Todes; Unterschrift erloschen.

1. Juli 1980  
Enfo Grundlagenforschungs AG, in Döttingen (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1977, S. 2724). Prokura Dr. Josef Simonitsch erloschen.

1. Juli 1980  
Raider und Grominger, in Oberentfelden, Teppichreinigung, Experten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1978, S. 3261). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Suhrstrasse 3.

1. Juli 1980  
Restaurant Schmiedstube H. Huber-Tschan, in Oberentfelden (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1979, S. 385). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

1. Juli 1980  
Ch. Beck Garage, in Oftringen, Reparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1979, S. 2272). Einzelunterschrift wird erteilt an: Rita Beck, von Sumiswald, in Olten.

1. Juli 1980  
Bürgi's Forstbauschulen AG, in Zeihen (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1963, S. 1363). Geschäftsadresse neu: Heidhof 274.

1. Juli 1980  
Meier-Ballon-AG, in Herznach (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1974, S. 2407). Bruno Meier, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied, jedoch nun zu zweien, Herbert Müller, bisher Mitglied und Geschäftsführer, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Geschäftsführer einzeln. Unterschrift zu zweien neu: Johannes Campanini, Verwaltungsratsmitglied.

1. Juli 1980  
Brauerei Feldschlösschen, in Rheinfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1980, S. 1605). Es wohnen nun: Herbert Schaffner, Vizedirektor, und Hans Peter Jud, Prokurist, in Kaiseraugst; Eugen Kiki, Prokurist, in Rubigen; Hans Peter Spillmann, Prokurist, in Giebenach und Rolf Zimmermann, Prokurist, in Magden.

1. Juli 1980  
Landwirtschaftlicher Verein Riniken, in Riniken, Genossenschaft (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1963, S. 1670). Aus Vorstand ausgeschieden: Emil Geissberger, Präsident; Werner Bühler, Vizepräsident, und Willi Gross, Verwalter; Unterschriften erloschen. Vorstandmitglieder neu: Willi Kull, Präsident, und Fritz Schlatter, Vizepräsident, beide von und in Riniken, sowie Hans Rudolf Lächli, von Umiken, in Riniken, Verwalter. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Verwalter.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

30. Juni 1980  
Hans Hess Sport-Engineering AG, in Aadorf, Vornahme von Entwicklungen sowie Fabrikation von Sportbekleidungen sowie Sportgeräten für den Spitzensport und Breitensport (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1979, S. 3946). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Juni 1980 wurde das Aktienkapital voll einbezahlt, es beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

30. Juni 1980  
Berufskleiderfabrik Sirna AG, in Sirnach, Herstellung und Vertrieb von Berufskleidern aller Art (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1978, S. 1047). Alfred Schenk, Präsident; Huldrech Muggli, Vizepräsident, und Anna Schenk-Muggli, Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde Kurt Hüslar, von Ruswil, in Buttwil, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt. An Marlis Hüslar, von Ruswil, in Buttwil, wurde Einzelprokura erteilt.

30. Juni 1980  
Saalbau-Genossenschaft Romanshorn, in Romanshorn (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1977, S. 322). Peter Hauri, Präsident, und Kurt Walder, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Stöckli, von Winterthur und Aristau, in Romanshorn, bisher Beisitzer, wurde zum Präsidenten ernannt und Gerhard Ströble, deutscher Staatsangehöriger, in Romanshorn, bisher Beisitzer, zum Vizepräsidenten; sie führen nun Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1980  
Wohnbau-Genossenschaft Horn, in Horn (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1978, S. 3692). Bruno Keller, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Arthur Zumstein, bisher Aktuar, wurde zum Kassier ernannt, Josefine Betschard, von Muotathal, in Horn, wurde als Aktuarin in den Vorstand gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

1. Juli 1980  
Elektro Edelman AG, in Sitterdorf. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. Juni 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes: Ausführung von elektrischen Installationen für Stark- und Schwachstrom sowie Telefon-, Freileitungs- und Kabelbau. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Kuno Edelman, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Silvia Edelman, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, beide von und in Sitterdorf. Domizil: Amriswilerstrasse, 8581 Sitterdorf.



1. Juli 1980

**Metamed Electronic AG**, in Kreuzlingen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Apparaten aller Art, insbesondere elektronische und andere Apparate zu medizinisch-therapeutischen Zwecken (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1978, S. 3145). Wilhelm Schnellrofer, Präsident ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hanspeter Schwarz ist nun einziges Mitglied; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

1. Juli 1980

**CCC City Construct Consult AG**, in Kesswil, Planung, Erstellung, wirtschaftliche und technische Betreuung, Verwaltung und Vermietung von Hochbauten usw. (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1978, S. 2599). Dr. Carl Schaezle, Präsident, und Dr. Rudolf Zirfass, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Johannes Hartmann, ist nun einziges Mitglied, er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

1. Juli 1980

**W. Heller, Buchdruckerei, Arbon**, in Arbon, Buchdruckerei (SHAB Nr. 268 vom 15. 1. 1949, S. 2956). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

1. Juli 1980

**Heldi Mogensen-Gallati, vorm. W. Heller, Buchdruckerei Arbon**, in Arbon. Firmainhaber ist Heldi Mogensen-Gallati, vom Glarus und Näfels, in Arbon. Der Ehepartner hat die Zustimmung zur Geschäftsführung erteilt. Offset- und Buchdruck, Fotosatz, Werbung, Bergstrasse 27, 9320 Arbon.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Lugano

## Retififiche

**Avipharma S.A.**, in Lugano (FUSC del 1. 7. 1980, n. 151, p. 2221). Il membro del consiglio d'amministrazione si chiama: Helga Ebel. Rodolfo Gütermann, da Rafz.

**Studio Style S.A.**, in Pregassona (FUSC del 20. 3. 1980, n. 67, p. 918). Ragione sociale esatta: Studio Stile S.A.

1° luglio 1980

**Fabrizi S.A.**, in Canobbio, via Belvedere 2 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 26. 6. 1980. Scopo: la compra-vendita, commercio all'ingrosso, di materiali elettrici, elettronici, ed elettrotecnici. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente da: Ernesto Giacomini, da Russo in Massagno, presidente; Giancarlo Fabrizi, di nazionalità italiana, a Paradiso, membro; Bruno Bottinelli, da Sorengo in Pregassona, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del membro Giancarlo Fabrizi con un altro membro del consiglio d'amministrazione.

1° luglio 1980

**Belton Engineering S. a. g. l.**, in Lugano, via Somaini 5 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 26. 6. 1980. Scopo: la gestione di uno studio di ingegneria, la progettazione e l'esecuzione di lavori del genio civile, di impianti industriali, anche nella forma dell'appalto generale, la fornitura di materiali e apparecchiature, nonché ogni affare atto a raggiungere lo scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 2 quote da fr. 25 000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Soci-gerenti: Giuseppe Belvisi, di nazionalità italiana in Lugano, con una quota di fr. 25 000, e Luigi Tonini, di nazionalità italiana in Lugano, con una quota di fr. 25 000. La società è vincolata dalla firma individuale dei soci-gerenti.

1° luglio 1980

**Intes S.A.**, in Tesserete, prodotti tessili, ecc. (FUSC del 27. 12. 1974, n. 302, p. 3454). Aumento di capitale da fr. 500 000 a fr. 1 500 000 mediante l'emissione di 1000 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Statuto modificato: 30. 6. 1980. Il capitale sociale è ora di fr. 1 500 000, diviso in 1500 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato.

1° luglio 1980

**Palesi S.A.**, in Lugano, manifatturi industriali, ecc. (FUSC del 9. 11. 1977, n. 263, p. 3592). Piero Wullschlegler, già presidente, e amministratore delegato e Giancarlo Lupi, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Eugenio Talleri, da Massagno in Davosco-Soragno, presidente; Piergiorgio Degiorgi, da Miglietta in Massagno, membro; Gianpiero Giorgetti, membro; tutti con firma collettiva a due.

1° luglio 1980

**Unione Svizzera Creditreform, Succursale di Lugano**, in Lugano, credito fiduciario, ecc. (FUSC del 4. 9. 1978, p. 2757), società cooperativa con sede principale a Zurigo. La firma di Willy Egeli, già presidente, deceduto, è estinta.

1° luglio 1980

**Lusenti Giorgia**, in Lugano, via Ginevra 5. Titolare: Giorgia Lusenti nata Vlachou, da Zurigo in Lugano, agente con il consenso del marito Gérard Lusenti. Vendita abbigliamento e pelletteria.

1° luglio 1980

**Chalet Weissmüllerei S.A.**, precedentemente a Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 3. 4. 1980, n. 79, p. 1098). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Zugo (FUSC del 23. 6. 1980, n. 144, p. 2132).

1° luglio 1980

**Banca Bruxelles Lambert (Svizzera) S.A.**, succursale di Lugano (FUSC del 7. 2. 1980, n. 31, p. 427), società anonima con sede principale a Losanna. Le firme di Jean Coigny e Joseph Kowalski, già membri; Jean-Claude Delapalme, già direttore generale aggiunto, e Jean-Yves Zwissig, già vice-direttore, sono estinte. Gianluigi Monti, già direttore aggiunto, e Olivier Smits, già condirettore, sono ora direttori con firma collettiva a due come finora. Edio Delco, già procuratore, è ora vice-direttore con firma collettiva a due per la succursale di Lugano. Firma collettiva a due è stata conferita a: François Carrard, da Poliez-Pittet, in Cully; Étienne Junod, da ed in Ginevra, e Philippe Lambert, di nazionalità belga in Bièges (B), membri.

1° luglio 1980

**Fidinam Consulting S.A.**, succursale di Lugano, in Lugano, consulenze, ecc. (FUSC del 12. 6. 1980, n. 135, p. 2001), società anonima con sede principale a Zurigo. La procura di D' Mario Pinzolo è estinta.

1° luglio 1980

**Hotel Atlantic - Galfetti e Gianmazzi**, in Lugano, società in nome collettivo (FUSC del 17. 5. 1966, n. 114, p. 1616). La società è sciolta dal 28. 2. 1977. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

1° luglio 1980

**Fasco S.A.**, precedentemente a Lugano, rappresentanze, ecc. (FUSC del 12. 12. 1973, n. 291, p. 3293). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Zugo (FUSC del 25. 6. 1980, n. 146, p. 2162).

## Ufficio di Mendrisio

30 giugno 1980

**Casa Torre Al Ponte S.A.** in liquidazione, in Chiasso, beni immobili, ecc. (FUSC del 26. 7. 1979, n. 172, p. 2403). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

30 giugno 1980

**Sillar S.A.**, in Tremona, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 17. 12. 1974, n. 295, p. 3372). Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Marco Vescovi, già amministratore unico, presidente, e Karl Heinrich Oechslin, da Einsiedeln in Dornach, segretario; ambedue con firma collettiva a due. Le firma individuale di Marco Vescovi quale amministratore unico è estinta.

30 giugno 1980

**A Z Amministrazione e Consulenze S.A.**, in Novazzano, espletamento di mandati fiduciari, ecc. (FUSC del 26. 2. 1976, n. 47, p. 555). Modifica statuti: 27. 6. 1980. Nuova ragione sociale: A Z Società Anonima di Consulenze, Amministrazioni e Revisioni. Nuova sede: Chiasso. Recapito: corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso.

30 giugno 1980

**Transalpine Trading S.A.**, in Chiasso, attività commerciale internazionale, ecc. (FUSC del 13. 2. 1980, n. 36, p. 502). Modifica statuti: 23. 6. 1980. Nuova ragione sociale: Bit Trading S.A.

30 giugno 1980

**Powerconsult S.A.**, in Chiasso, partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 7. 5. 1980, n. 106, p. 1544).

**Powerinvest S.A.**, in Chiasso, partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 7. 5. 1980, n. 106, p. 1543).

Modifica statuti: 23. 6. 1980. Aggiunta allo scopo: installazione di mezzi di trasporto ferroviari o urbani, lavori di ingegneria civili relativi a dei complessi produttivi e distributivi di energia elettrica, ecc. La società potrà anche svolgere un'attività di compra-vendita di immobili ed operare a titolo fiduciario, anche in Svizzera che all'estero. Gli statuti sono stati modificati anche su altri punti non soggetti a pubblicazione.

30 giugno 1980

**Pietro Bolzan**, in Genestrerio. Titolare della ditta individuale è Pietro Bolzan, cittadino italiano in Genestrerio. Trazioni e trasporti di merci. Via Croce Grande C, 6852 Genestrerio.

30 giugno 1980

**Sarr S.A. succursale di Mendrisio**, in Mendrisio, la compra-vendita di apparecchi elettrici, ecc. (FUSC del 20. 5. 1974, n. 116, p. 1389), società anonima con sede principale a Lugano. Nuovo scopo: la fabbricazione, la compra-vendita e la rappresentanza di apparecchi elettrici, elettrodomestici e cucine componibili, di apparecchi radiofonici e televisivi, di apparecchiature elettroniche, di accessori di materiale elettrico, ecc. D' Brenno Galli, deceduto, e D' Emilio Censi, Marc Girod, Terenzio Tallone, dimissionari, non fanno più parte del (C.A.) consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Fiorenzo Tognola, già amministratore delegato, è ora presidente ed amministratore delegato; Giorgio Maspoli è ora in Mendrisio. Nuovi membri del C.A.: Max Rutishauser, da Dinnershaus, in Starrkirch; Antonio Galli, da Massagno in Bioggio; con firma collettiva a due. Il direttore Claudio Solari è ora domiciliato a Lugano; il procuratore Francesco Cusotti è ora domiciliato a Ponte Capriasca. Andrea D'Adda, cittadino italiano in Ponte Capriasca, è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due.

30 giugno 1980

**Sarr S.A. succursale di Chiasso**, in Chiasso, la compra-vendita di apparecchi elettrici, ecc. (FUSC del 20. 5. 1974, n. 116, p. 1389), società anonima con sede principale a Lugano. Nuovo scopo: la fabbricazione, la compra-vendita e la rappresentanza di apparecchi elettrici, elettrodomestici e cucine componibili, di apparecchi radiofonici e televisivi, di apparecchiature elettroniche, di accessori di materiale elettrico, ecc. D' Brenno Galli, deceduto, e D' Emilio Censi, Marc Girod, Terenzio Tallone, dimissionari, non fanno più parte del (C.A.) consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Fiorenzo Tognola, già amministratore delegato, è ora presidente e amministratore delegato; Paolo Melera, Giorgio Maspoli è ora in Mendrisio. Nuovi membri del C.A.: Max Rutishauser, da Dinnershaus, in Starrkirch; Antonio Galli, da Massagno in Bioggio; con firma collettiva a due. Il direttore Claudio Solari è ora domiciliato a Lugano. Il procuratore Francesco Cusotti è ora domiciliato a Ponte Capriasca. Andrea D'Adda, cittadino italiano in Ponte Capriasca, è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due. Nuovo recapito della succursale: via R. Simen 9, 6830 Chiasso.

1° luglio 1980

**YCD S.A.**, in Stabio, commercio in articoli di moda (FUSC del 21. 2. 1980, n. 43, p. 590). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, la ragione sociale è cancellata d'ufficio (decreto pretura Mendrisio-nord del 13. 6. 1980).

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau de Lausanne

23 giugno 1980

**Fédération laitière vaudoise-fribourgeoise**, a Lausanne, société coopérative (FOSCO del 13. 9. 1979, p. 2938). Statuti modificati il 9 mai 1980. Chaque associé est tenu d'acquiescer des parts sociales de fr. 100, selon la quantité de lait commercial livré.

30 juin 1980

**Violette Cornu**, a Lausanne, rue de Bourg 10. Titulaire: Violette Cornu, de Villard-Mendraz, a Lausanne. Bar à café à l'enseigne «La Cour».

30 juin 1980

**Tecomag J. Brust**, a Renens, chemin de Pierregrosse 25. Titulaire: Jürgen Brust, d'Allemagne, a Renens. Commerce d'équipements et accessoires pour machines-outils et chantiers.

30 juin 1980

**Westhinder shipping and trading S.A.**, a Lausanne, affrètement de navires et commerce de matières premières (FOSCO del 1. 4. 1980, p. 1063). Statuti modificati il 26 giugno 1980. Capital porté de fr. 500 000 à fr. 250 000 par l'émission de 200 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 250 000, divisé en 250 actions au porteur de fr. 1000.

30 juin 1980

**Jean-Pierre Monnin**, a Lausanne, avenue du Grammont 10. Titulaire: Jean-Pierre Monnin, de Tramelan, a Lausanne. Cabinet de radiesthésie.

30 juin 1980

**Salle des Faux-Nez en liquidation**, a Lausanne, société coopérative (FOSCO del 22. 2. 1979, p. 579). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

30 juin 1980

**Francillon & Cie Société anonyme**, a Lausanne, commerce de fers, métaux et quincaillerie, dissoute par suite de fusion avec «Debrunner S.A. Lausanne» (actuellement Debrunner & Francillon S.A.) (FOSCO del 8. 10. 1976, p. 2850). La raison sociale est radiée, les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés.

30 juin 1980

**S.I. En Ballègue S.A.**, a Lausanne, opérations immobilières (FOSCO del 19. 5. 1980, p. 1690). Nouvelle adresse: chemin des Trois-Rois 2, chez Fides Société Fiduciaire. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Hans Schlaepfer, de Wald AR, a Lausanne.

30 juin 1980

**Ifag Gestion de fonds S.A.**, succursale de Lausanne (FOSCO del 16. 3. 1979, p. 838), avec siège principal à Berne. La signature d'Albert Studer est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Francis Pahud, d'Ogens, a Chêne-Bougeries, vice-président.

30 juin 1980

**Codomat S.A.**, a Lausanne, commerce et exploitation d'appareils distributeurs de boissons et aliments (FOSCO del 16. 3. 1978, p. 814). Nouvelle adresse: avenue Jean-Jacques Mercier 4.

30 juin 1980

**Codar S.A.**, a Lausanne, construction d'appareils distributeurs de ravitaillement (FOSCO del 21. 7. 1966, p. 2350). Le bureau de Crisier est supprimé. Nouvelle adresse: avenue Jean-Jacques Mercier 4, chez Codomat S.A. L'administrateur Jean-Charles Loude est actuellement à Lausanne.

30 juin 1980

**Société de Banque Suisse**, succursale de Renens (FOSCO del 10. 6. 1980, p. 1971), avec siège principal à Bâle. La signature de Max Staehelin est radiée.

30 juin 1980

**Société anonyme d'électricité-ingénieurs-conseils**, a Mont-sur-Lausanne, dissoute par suite de faillite (FOSCO del 10. 5. 1979, p. 1518). La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

30 juin 1980

**Roger-Edgar Henry**, a Lausanne, représentation et exploitation de matériaux et systèmes utilisés dans l'industrie du bâtiment (FOSCO del 21. 4. 1977, p. 1269). Par suite du décès du titulaire, la raison est radiée d'office conformément à l'art. 68 al. 1 ORC.

30 juin 1980

**Pressing 70 Av. d'Echallens S.A.**, a Lausanne, nettoyage à sec, imperméabilisation (FOSCO del 14. 6. 1978, p. 1876). Maurice Weber n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: José Mermod, de Sainte-Croix, a Morges.

30 juin 1980

**Fiduciaire Vidor S.A.**, a Lausanne (FOSCO del 26. 3. 1973, p. 802). Nouvelle adresse: boulevard de Grancy 19. L'administrateur Charles Vuichoud est actuellement aux Cullayes.

30 juin 1980

**Garage Concorde S.A.**, a Lausanne (FOSCO del 7. 2. 1980, p. 428). Roland Seiler n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveau président avec signature individuelle: Jean-François Krieger, de Romont FR, a Lausanne.

## Bureau de Nyon

30 juin 1980

**Rémy et Marie-Christine Martenet**, a Arzier. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 2 juin 1980. Associés: Remy Martenet et Marie-Christine Martenet, tous deux de et à Arzier. Commerce d'alimentation générale. Adresse: Le Muids.

30 juin 1980

**Raymond Chantems**, a Glanod, menuiserie (FOSCO del 16. 11. 1971, p. 2775). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

## Bureau d'Yverdon

1° juillet 1980

**Société de Laiterie de Suchy**, a Suchy (FOSCO del 5. 9. 1969, p. 2047). André Collet, président, et Fernand Pittet, secrétaire, ne font plus partie du comité; leur signature est radiée. Sont nommés avec signature collective à deux: Daniel Cholloy, de et à Suchy, président; Jean-Daniel Pittet, de et à Suchy, secrétaire, et Gilbert Pittet, de et à Suchy, caissier.

1° juillet 1980

**Monique Aligroz «Aux Doigts d'Or»**, a Yverdon, laines, artisanat divers et vêtements pour enfants (FOSCO del 4. 4. 1977, p. 1086). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Bureau de St-Maurice

Complément

**Hydroval SA**, a Saxon (FOSCO del 12. 6. 1980, p. 2002). But exact: entreprise de pousse-tubes, commerce d'installations hydrauliques, participations à des entreprises semblables et toutes opérations financières, industrielles, commerciales et immobilières convergentes.

30 juin 1980

**Etrasa entreprise de travaux SA**, a Martigny (FOSCO del 21. 1. 1980, p. 222). Status modifiés le 16. 6. 1980. Capital porté de fr. 150 000 à fr. 250 000 par l'émission de 200 actions de fr. 500 nominatives, entièrement libérées. Capital social actuel, entièrement versé: fr. 250 000, en 500 actions de fr. 500 nominatives.

30 juin 1980

**Charles Veillon SA**, succursale de Martigny, confections (FOSCO del 17. 1. 1978, p. 152), siège principal à Bussyign-près-Lausanne. Radiation de la signature d'André Ciocca. Signature collective à deux est conférée à l'administrateur Peter-E. Wildbolz, de et à Berne.



30 juin 1980

Usine d'aluminium Martigny SA, à Martigny (FOSC du 5. 7. 1978, p. 2118). Signature collective à deux est conférée au fondé de pouvoirs Hugo Gasche, d'Oekingén, à Monthey.

30 juin 1980

Corret et Mariaux, à Martigny, entreprise transports automobiles de personnes par taxi, société en nom collectif (FOSC du 7. 8. 1974, p. 2171). L'associé Raphaël Corret s'est retiré de la société. Celle-ci est dissoute. La raison sociale est radiée. Ignace Mariaux continue seul les affaires au sens de l'art. 579 CO sous la firme individuelle: Ignace Mariaux.

30 juin 1980

Jules Perraudin, à Bagnes, bureau fiduciaire, organisations comptables, comptabilités, expertises, fiscalité, etc. (FOSC du 12. 6. 1968, p. 1258). La maison ajoutée à son activité la profession d'agent immobilier.

30 juin 1980

Christian Descot, à Champéry. Titulaire: Christian Descot, de France, à Champéry. Salon de coiffure sous l'enseigne «Christian Coiffures».

30 juin 1980

Yves Jacot, à Bagnes. Titulaire: Yves Jacot, de Courtelary, à Bagnes. Commerce d'horlogerie-bijouterie. Verbier-Station.

## Bureau de Sion

Rectification

Gillioz et Bitschnau, Modern Photography, à St-Léonard, en faillite (FOSC du 30. 4. 1980, n° 100, p. 1441) société en nom collectif. La procédure de faillite n'est pas clôturée; l'inscription subsiste.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

27 juin 1980

Société immobilière Grand Rue 6 et 6a, à Corcelles S.A., à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche (FOSC du 12. 6. 1975, n° 134, p. 1620). Adresse de la nouvelle gérance de la société: Pierre-Alain Augier, rue Nicole 1, 2035 Corcelles.

27 juin 1980

Forêts et Immeubles Forim S.A., à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, achat, vente de forêts, exploitation, gestion et location de propriétés boisées, de terrains et de tous autres immeubles en Suisse ou à l'étranger, etc. (FOSC du 7. 7. 1977, n° 156, p. 2238). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Boudry par suite de transfert du siège de la société à Brot-Plamboz (FOSC du 25. 6. 1980, n° 146, p. 2166).

30 juin 1980

Françoise Rodriguez-Pierrehumbert, à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges. Le chef de la maison est Françoise Rodriguez, née Pierrehumbert, de et à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, épouse d'abord de José Rodriguez. La maison confère procuration individuelle à José Rodriguez et à André Pierrehumbert, les deux de et à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges. Commerce de vins. Rue du Temple 25.

30 juin 1980

NC Diffusion Prêt à porter S. à r. l., à Chambrelin, commune de Rochefort, société à responsabilité limitée dissoute par suite de faillite (FOSC du 16. 5. 1980, n° 113, p. 1662). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

30 juin 1980

J.-P. Winkler, précédemment à Neuchâtel (FOSC du 4. 3. 1976, n° 53, p. 619). La maison a transféré son siège à Cortaillod. Le titulaire est Jean-Pierre Winkler, de Blumenstein BE, domicilié actuellement à Cortaillod. Réparation navale, achat, vente et transport de bateaux. Courtis 44.

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

27 juin 1980

Lazare Koskinyan, à Fontainemelon. Le chef de la maison est Lazare Koskinyan, de Turquie, à Fontainemelon. Sanitaire, chauffage, ferblanterie. Rue de Bellevue 9.

27 juin 1980

Fabrique Le Prêlet & H. A. Richardet S.A., Les Geneveys-sur-Coffrane, fabrication, vente de cadrans en métal et email, constructions électro-mécaniques en tous genres, etc. (FOSC du 28. 6. 1978, n° 148, p. 2041). La signature de Marcel-André Huguénin, directeur, est radiée.

30 juin 1980

Imogeco SA, à Chézard-Saint-Martin, toute opération financière, la gérance, l'étude, les conseils et la gestion économique, le placement en construction, etc. (FOSC du 16. 5. 1975, n° 112, p. 1345). Jacques Beiner, Erica Beiner et Patrick Beiner sont actuellement domiciliés à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

26 juin 1980

S.I. Grenier 20 S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 2. 9. 1974, n° 204, p. 2386). La signature de Martha Martinelli née Hauri, administratrice décedée, est radiée. Jean-Pierre Martinelli, de et à La Chaux-de-Fonds, est nommé vice-président, avec signature collective à deux.

26 juin 1980

Enton S.A., à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 22. 12. 1978, n° 300, p. 3950). Par décision du 31. 3. 1980, l'Autorité tutélaire du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé la mainlevée de la curatelle de la société et libéré Philippe Bois de ses fonctions de curateur; ses pouvoirs sont éteints. Gérard Biétry, de Bonfol, à Colombier NE, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Adresse légale: rue de la Fiaz 38-40. Bureau: étude Gérard Biétry, avenue du Premier-Mars 18, à Neuchâtel.

27 juin 1980

Géométrie Neuchâtel S.A., précédemment à Neuchâtel (FOSC du 8. 2. 1965, n° 31, p. 419). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10. 6. 1980, la société a décidé de modifier sa raison sociale en Géométrie S.A. et de transférer son siège social à La Chaux-de-Fonds. But: boulangerie, four et laboratoires; l'achat et l'exploitation, dans les mêmes conditions, de tous autres immeubles renfermant un commerce de boulangerie, la revente de ces immeubles, et d'une façon générale toutes opérations tant mobi-

lières qu'immobilières, en rapport avec l'objet principal. Les statuts originaires du 1. 9. 1930 ont été modifiés les 7. 7. 1942 et 10. 6. 1980. Capital social de fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 21 200, divisé en 96 actions de fr. 500 nominatives, libérées à 40%, et 4 actions de fr. 500 nominatives, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un à 3 membres. Henri Paul Cuendet, de Ste-Croix, à Penthalaz, président, et Louis Cuendet, de Ste-Croix, à Prilly, administrateur, tous deux avec signature collective à deux. Locaux: rue de la Charrière 8a.

27 juin 1980

Peter Frères, à La Sagne, fabrication de meubles, société en nom collectif (FOSC du 5. 1. 1961, n° 3). L'associé Etienne Peter s'est retiré de la société depuis le 1<sup>er</sup> juin 1980. La société est dissoute et la raison radiée. L'associé André Peter, de et à La Sagne, continue les affaires, avec reprise de l'actif et du passif, comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: Peter Frères, succ. André Peter.

## Bureau du Locle

27 juin 1980

Garage Curti, Station du Doubs, aux Brenets, exploitation d'un garage, etc. (FOSC du 1. 10. 1976, n° 230, p. 2788). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

30 juin 1980

M. Krebs, à St-Sulpice. Le chef de la maison est Michel-Philippe Krebs, de Niederwichtach, à St-Sulpice. Exploitation de la fromagerie des Parcs. Les Parcs, commune de St-Sulpice.

## Bureau de Neuchâtel

27 juin 1980

Centre Electronique Horloger S.A., à Neuchâtel, exploitation d'un laboratoire de recherche avancée en matière horlogère (FOSC du 23. 8. 1979, n° 196, p. 2725). Suivant procès-verbal de son assemblée du 17. 6. 1980, la société a modifié son but qui sera le suivant: exploitation d'un laboratoire de recherche avancée en microtechnique, notamment en microélectronique. Le capital social de fr. 1 000 000 est actuellement entièrement libéré par compensation d'une créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Nouvelle adresse: rue de la Maladière 71.

27 juin 1980

Climacontrol, Albert R. Schwob, à Wavre, commune de Thielle-Wavre. Le chef de la maison est Albert René Schwob, de nationalité française, à Wavre, commune de Thielle-Wavre. Régulation de chauffage et climatisation, service et vente d'appareils de réglage.

30 juin 1980

Runtal S.A., à Neuchâtel, étude et exploitation de tous brevets et procédés, etc. (FOSC du 5. 7. 1979, n° 154, p. 2158). Jean-Yves Bonvin, de Lens, à Vernier, est nommé administrateur avec signature collective à deux. Robert Monnier, de Dombresson, à Neuchâtel, est nommé administrateur sans signature.

30 juin 1980

Vacotec S.A., au Landeron. Suivant acte authentique et statuts du 27. 6. 1980, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la fabrication et la vente d'équipements industriels. Le capital social de fr. 100 000 est divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Il est fait apport à la société anonyme de l'actif et du passif de la société simple «Vacotec», au Landeron, selon bilan arrêté au 30. 4. 1980, bilan accusant un actif de fr. 147 181.08 et un passif de fr. 46 220.65, soit un actif net de fr. 100 960.42, dont fr. 100 000 imputés sur le capital. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de l'entreprise reprise, avec effet au 30. 4. 1980. L'organe de publicité de la société est la FOSC. Les convocations et communications aux actionnaires sont adressées par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Rémy Paroz, de Saicourt, à Bévillard, président, et Silvia Morel née Kreuzer, de Corgémont, à Reconvilier, vice-président; tous deux avec signature individuelle. Rue des Flamands 3.

## Genève - Genève - Ginevra

Rectification

Blanc & Paiche SA, à Meyrin (FOSC du 7. 7. 1980, p. 2284). Jacques Dethurnes (et non Dethurnes) est maintenant domicilié à Genève.

27 juin 1980

H. Breitenmoser, à Puplinge, alimentation générale, etc. (FOSC du 29. 3. 1977, p. 1015). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 juin 1980

Dürlemann et Kung, à Chêne-Bourg, entreprise d'installation et de réparation de chauffage, société en nom collectif (FOSC du 17. 12. 1971, p. 3038). Jean-Pierre Kung n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Gérard Dürlemann reste chargé de l'actif et du passif de la société, dont il continue les affaires sous la raison individuelle: Dürlemann et Kung, G. Dürlemann succ.

27 juin 1980

César Fernandez, à Genève, café-restaurant (FOSC du 27. 12. 1973, p. 3399). La maison n'exploite plus l'établissement 29, boulevard Carl-Vogt angle 18, avenue de Sainte-Cloilde. Nouveau siège: Meyrin, 286, route de Meyrin. Ou la maison exploite le café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant de la Place». Le chef de la maison est maintenant domicilié à Meyrin.

27 juin 1980

Alfio Giuliani, à Genève, café-restaurant (FOSC du 3. 5. 1976, p. 1217). La maison exploite, en outre, 32, avenue de Champel, un établissement à l'enseigne «Restaurant Vips».

27 juin 1980

Pratolini & Cie, à Lancy, société en nom collectif (FOSC du 8. 1. 1979, p. 52). Objet actuel: peinture en bâtiment.

27 juin 1980

Tradec, Rubeli & Cahorn, à Genève, représentation et commerce de tous produits manufacturés ou non, etc. société en nom collectif (FOSC du 21. 8. 1978, p. 2622). Claude Cahorn n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Pascal Rubeli reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: Tradec, P. Rubeli. Nouvelle adresse: 11, rue de Chantepoulet.

27 juin 1980

Advicorp, Advisory and Financial Corporation SA, Genève, à Genève (FOSC du 30. 4. 1979, p. 1372). Statuts modifiés le 11. 6. 1980 sur un point non soumis à l'inscription.

27 juin 1980

Société Immobilière Coin de Chausse, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 1. 1978, p. 275). René Parodi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: André Parodi, de Genève, à Vandœuvre, président; Pierre Parodi, secrétaire; André Parodi, de Genève, à Vandœuvre, et Alix Zotos, de Genève, à Anières. Signature: collective du président et du secrétaire ou de l'un d'eux avec celle d'un autre administrateur. Nouvelle adresse: 23, route du Bout-du-Monde, chez Pierre Parodi.

27 juin 1980

Compagnie Comindis de Distribution SA, à Genève (FOSC du 10. 5. 1979, p. 1519). Conversion des 500 actions, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Nouveaux statuts du 11. 6. 1980.

27 juin 1980

Handelsbank NW, succursale à Genève (FOSC du 31. 3. 1980, p. 1048), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs d'Eduard Liechti sont radiés. Johann Grunder est maintenant domicilié à Küssnacht ZH.

27 juin 1980

Société coopérative d'habitations collectives Lully 2, à Bernex (FOSC du 25. 1. 1980, p. 283). Statuts modifiés le 26. 3. 1980 sur un point non soumis à l'inscription.

27 juin 1980

Figex, Société Fiduciaire de Gestion et d'Expertise, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 9. 1978, p. 2970). Adresse: 12, chemin Rieu, chez Multimil International SA.

27 juin 1980

Caisse publique de prêts sur gages, à Genève, établissement de droit public cantonal (FOSC du 1. 12. 1967, p. 3963). Oscar Rapp, Hélène Piletta, Jean Druckert et Cécile Muller ne sont plus membres de l'administration; leurs pouvoirs sont radiés. Léon Tchérax, jusqu'ici vice-président, nommé président; Aldo Pedimina, nommé vice-président; Chantal Morati, de et à Genève; Jean Sappino, de et à Genève; Frédéric Bärtschi, de Sumiswald, à Carouge, et Roger Bardone, de Genève, à Veyrier, tous membres de l'administration, signent collectivement à deux.

27 juin 1980

Crédit commercial de France (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 9. 6. 1980, p. 1955). Procuration collective à deux a été conférée à Nicolas Zuber, de Chalais, à Genève.

27 juin 1980

Société Immobilière Rue Pierre-Fatio No 11, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 4. 1980, p. 1402). David Turnbull n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Kurt Schatt, jusqu'ici vice-président, a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Bernard Lerigier, de France, à Gaillard (F).

27 juin 1980

La Gen Forms SA, à Genève, importation et vente de formulaires de tout genre (FOSC du 18. 9. 1978, p. 2890). Christopher Lowery, Bernard Gibaud et Rémy Junod ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. Claude Gans, jusqu'ici délégué reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

27 juin 1980

Société anonyme de l'exploitation de l'Hôpital de la Tour, à Meyrin (FOSC du 12. 3. 1980, p. 818). George S. Saucier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jack Bailey, des USA, à Mobile, Alabama (USA), est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Les administrateurs David G. Laird et Graham C. Murray signent désormais collectivement à deux.

27 juin 1980

Prof. Konst. Katzarov SA, à Genève, tous actes et transactions de protection et mise en œuvre de propriété industrielle (FOSC du 19. 1. 1978, p. 175). Beat Walther n'est plus administrateur, ni directeur; ses pouvoirs sont radiés. Felix Schläpfer, de Rehetobel, à Thônex, est membre du conseil d'administration et directeur avec signature individuelle.

27 juin 1980

Laborein SA, à Genève, récupération des effluents industriels, etc. (FOSC du 5. 12. 1979, p. 3830). Nouvelle adresse: 4, chemin de la Gravière, chez René-G. Glardon.

27 juin 1980

Maquinter SA, à Genève, fourniture sur des marchés européens et africains de tout article industriel ou commercial, etc. (FOSC du 8. 3. 1979, p. 743). Signature individuelle a été conférée à Fernand Gremaud, d'Echarlens, à Genève, directeur.

27 juin 1980

PDS Promopharm and Diffusion Services SA, à Genève, 11, rue Général Dufour, chez Sageco Investissements SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 6. 1980. But: achat, vente, représentation, diffusion et promotion de tous produits en particulier de produits pharmaceutiques, médicaux et paramédicaux. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gérard L'Hôte, de Genève, à Gingsins, administrateur unique avec signature individuelle.

27 juin 1980

Rajguru SA, à Genève, 6, avenue de Frontenex, chez Jassica SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 6. 1980. But: toutes opérations et transactions commerciales, financières et de placement; achat et vente de biens et valeurs mobilières et immobilières; représentation de sociétés ou personnes à quelque titre que ce soit. Capital: fr. 200 000, entièrement versé; divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Guro Israni, de l'Inde, à Lagos, président; Joseph Hayoz, de Genève, à Dardagny, secrétaire, et Charles Craissat, de et à Versoix; lesquels signent individuellement.

27 juin 1980

Société de financement international de la Compagnie de Suez, Sofis SA, à Genève (FOSC du 24. 6. 1980, p. 2151). Jean Villard est domicilié à Bleury (F) et non pas à Gellainville (F).

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Saingnégier (district des Franches-Montagnes)

26 juin 1980

Le Franc-Montagnard S.A., à Saingnégier, exploitation d'un journal (FOSC du 12. 7. 1979, n° 160, p. 2240). Pierre-André Chappat, du Noirmont, à Delémont, a été nommé membre du conseil d'administration, sans signature.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief per Fr. 4250.-, dat. 31. August 1936, haftend im 2. Rang auf GB Nr. 312/313 Schübelbach (Grundeigentümer: Fritz Züger-Weidmann, Wangen).

Gemäss Verfügung des Einzelrichters der March vom 30. Juni 1980 (BGP-Z 103/80) wird der unbekannt Inhaber aufgefordert, das vermisste Wertpapier innert Jahresfrist ab erster Publikation beim Einzelrichter der March, Lachen, vorzuweisen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (1100')

8853 Lachen, den 8. Juli 1980

Einzelrichter der March

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 4014 der Sparbank Triengen in Triengen, haltend Fr. 18 144.50 per 1. Januar 1980;

Sparheft Nr. 5411 der Sparbank Triengen in Triengen, haltend Fr. 3538.45 per 1. Januar 1980;

Sparheft Nr. 91 der Sparbank Triengen, Filiale Nebikon, haltend Fr. 7534.30 per 1. Januar 1980.

Allfällige Inhaber dieser Sparhefte werden aufgefordert, diese innert sechs Monaten, vom Tage dieser Publikation an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1101')

6210 Sursee, den 8. Juli 1980

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:  
Wey

### Kraftloserklärungen

#### Annulations - Annullamenti

Es werden kraftlos erklärt:

Fr. 10 000.- Inhaberschuldbrief, zu 4½%, im 18. Rang, angegangen am 1. Januar 1928, Vorgang Fr. 122 000.-;

Fr. 10 000.- Inhaberschuldbrief, zu 4½%, im 24. Rang, angegangen am 18. Juni 1930, Vorgang Fr. 182 000.-;

alle lastend auf Grundstück Nr. 29, Plan 2, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Winkelriedstrasse 3. (1105)

6000 Luzern, den 7. Juli 1980

Der Amtsgerichtspräsident  
von Luzern-Stadt:  
Fischer

Es werden kraftlos erklärt:

Sparheft Nr. 13 933 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 7613.20 per 1. Januar 1979

Sparheft Nr. 67 198 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 31 679.75 per 9. April 1979

Sparheft Nr. 112 103 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 23 424.90 per 9. April 1979

Sparheft Nr. 120 509 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 36 650.65 per 4. Mai 1979

Sparheft Nr. 120 913 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 37 584.70 per 9. April 1979

Sparheft Nr. 18 191 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 1591.25 per 18. Januar 1979

Sparheft Nr. 28 177 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 1729.25 per 1. Januar 1979

Sparheft Nr. 31 991 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 36 283.95 per 5. September 1979

Sparheft Nr. 55 498 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 2564.10 per 10. Januar 1979

Sparheft Nr. 112 519 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 8163.90 per 1. Januar 1979

Sparheft Nr. 145 060 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 4967.20 per 1. Januar 1979

Sparheft Nr. 14 235 Luzerner Kantonalbank, Filiale Sursee, haltend Fr. 1943.30 per 1. Januar 1979

Sparheft Nr. 26 416 Luzerner Kantonalbank, Filiale Sursee, haltend Fr. 3039.85 per 19. Juli 1979

Sparheft Nr. 28 155 Luzerner Kantonalbank, Filiale Sursee, haltend Fr. 1069.55 per 1. Januar 1979

Sparheft Nr. 13 805 Luzerner Kantonalbank, Filiale Hochdorf, haltend Fr. 47 367.50 per 1. Januar 1979

Sparheft Nr. 1 340 Luzerner Kantonalbank, Filiale Maihof, haltend Fr. 6253.90 per 1. Januar 1979

Sparheft Nr. 2 589 Luzerner Kantonalbank, Filiale Maihof, haltend Fr. 120.- per 28. Februar 1979

Sparheft Nr. 12 417 Luzerner Kantonalbank, Filiale Maihof, haltend Fr. 5869.75 per 21. März 1979

Fr. 1000.- 7% Kassenobligation der Luzerner Kantonalbank, Fr. 512 830.-, fällig am 8. 7. 1979 (1104)

6000 Luzern, den 8. Juli 1980

Der Amtsgerichtspräsident  
von Luzern-Stadt:  
Fischer

Nach erfolglosem Aufruf sind kraftlos erklärt worden:

I. Die vier Inhaberschuldbriefe

A.H.7133 im Betrage von Fr. 6000.- Vorgang von Fr. 20 000.-

A.H.7134 im Betrage von Fr. 2000.- Vorgang von Fr. 26 000.-

A.H.7135 im Betrage von Fr. 3000.- Vorgang von Fr. 28 000.-

A.H.7136 im Betrage von Fr. 3500.- Vorgang von Fr. 33 000.-

lastend auf der Liegenschaft Nr. 698 GB Zug an der Ringstrasse 8, in Zug.

II. Zwei Inhaberschuldbriefe zu je Fr. 50 000.- mit einem Vorgang von Fr. 490 000.- bzw. Fr. 540 000.-, beide mit Nachrückungsrecht, lastend auf der Liegenschaft Nr. 2889 GB Zug an der Aegeristrasse 49 a/b, in Zug.

III. Alter Pfandtitel, lautend zugunsten der Bank in Zug, Filiale Baar, 5% angehend 11. November 1930, im Betrage von Fr. 2800.-, errichtet am 3. August 1931 Zeichen A.H. 8029, haftend auf der Liegenschaft Asek. 233 a-b, Einfamilienhaus, Scheune/Silogebläude, zusammen versichert für Fr. 57 600.- (index 200) und Umgelände, zusammen ca. 45 a 00 m<sup>2</sup> gross, zu Deinkon/am Fuchsrain, in der Gemeinde Baar gelegen, und Stück Land, früher Weinreben, ca. 9 a 00 m<sup>2</sup> gross, unter dem Deinkenberg gelegen, in der Gemeinde Baar Grundbuch Baar Band I Fol. 77. (1103)

6301 Zug, den 8. Juli 1980

Kantonsgerichtspräsidium Zug

## Zentrum Drogerie und Discount AG, Seestrasse 1, 6330 Cham

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Zentrum Drogerie und Discount AG hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Juli 1980 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Zentrum Drogerie und Discount AG in Liq. durchgeführt.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist anzumelden. (A971')

6300 Zug, den 8. Juli 1980

Der Liquidator

## Société d'Expansion Electronique Nouvelle, en liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision du 24 juin 1980, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de M<sup>r</sup> Georges Carrel, avocat, à Fribourg, boulevard de Pérolles 10. (A970')

1200 Genève, le 7 juillet 1980

Les liquidateurs

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Frau Anny Gaspar, Modegeschäft, Hochstrasse 241, Schaffhausen, wird, gestützt auf Art. 16 Abs. 3 der eidg. Ausverkaufsverordnung, mit einem Geschäftseröffnungsverbot in der Schweiz für die Zeit vom 20. September 1980 bis 20. September 1983 belegt. Mit dem Verbot ist der Genannten die Wiederaufnahme der aufgegebenen Warengattung oder Verkaufsabteilung während der Sperrfrist untersagt. (A974)

8201 Schaffhausen, den 7. Juli 1980

Polizeidirektion des Kantons Schaffhausen

### Le Laurier Rose C.S.A., à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 27 juin 1980, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Le Laurier Rose C.S.A., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 septembre 1980 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès du liquidateur de la société M. Edmond Pletscher, p.a. Gérald Blanc et Pletscher, Galeries Saint-François A, à Lausanne. (A927')

1003 Lausanne, le 27 juin 1980

Le Laurier Rose C.S.A., en liquidation  
Le liquidateur: Pletscher

### Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947/15 mars 1971)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à la maison Rivatex SA, magasin de vêtements et tissus, à Nyon, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce.

Délai d'interdiction de réouverture: 31 décembre 1985. (A959)

1001 Lausanne, le 10 juillet 1980

Département de la justice,  
de la police et des affaires militaires  
du canton de Vaud

### Le Toit en liquidation, Orbe

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 20 mai 1980 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en main des liquidateurs. (A969')

1350 Orbe, le 4 juillet 1980

Les liquidateurs:  
D. Chappuis et D. Kohlbrenner  
Moulinet 5, Orbe

### Mirex Organisation AG in Liq., Elsau ZH

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. November 1979 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der 3. Publikation dieses Aufrufs schriftlich und begründet beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A972')

8706 Meilen, den 7. Juli 1980

Der Liquidator:  
Andreas Scheuer  
Ormisstrasse 106, 8706 Meilen

### Öffentliche Inventaraufgabe

Von Arx-Baur Max Ferdinand, geb. 1912, Fabrikant, von Oberbuchstein SO, in Meisterschwanden wohnhaft gewesen, gestorben am 19. September 1979.

Aufgabe: in der Gerichtskanzlei Lenzburg.

Frist: bis 12. August 1980.

(A973)

5600 Lenzburg, den 8. Juli 1980

Bezirksgericht

## Marken Marques Marchi

## Bundesamt für geistiges Eigentum

## Office fédéral de la propriété intellectuelle

## Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**304308.** Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1980.  
Fruit of the Loom, Inc., 1290 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 179382. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Januar 1980 an.

Bekleidungsartikel und Unterwäsche aller Art für Männer, Frauen, Kinder und Kleinkinder; Fussbekleidungen und Strumpfwaren; Kissenüberzüge, Leintücher, Bettwäsche, Bettdecken, Wolldecken, Steppdecken, Kissen, Matratzenschoner, Servietten, Tischtücher, Vorhänge, Draperien; Stückwaren und Gewebe aller Art; Badematten und Bademäntel; Sitzüberzüge, Stuhlpolster, Überzugstoffe, Polsterstoffe, Bügelbrettüberzüge, Schürzen, Schrägband, Schuhnebel, Galanteriewaren, Kleidersäcke aus Kunststoff, Tragsäcke für Wolldecken, Schuhsäcke, Sportsäcke, Vorratssäcke, Damastschoner und Möbelschoner. (Int. Kl. 16, 17, 20, 21, 22, 24, 25, 26)



**304309.** Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1980.  
Prioritätsanspruch: Finnland, 23. Juli 1979.  
Outokumpu Oy, Toolonkatu 4, Helsinki (Finnland). - Fabrikation und Handel.

Intrauterine Antikonzepionsmittel. (Int. Kl. 5)

**CuNovaT**

**304310.** Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1980.  
MARUMATIC, Georges Ursprung, Rauchackerstrasse 4, 8102 Oberengstringen. - Fabrikation.

Automatische Gefechts-Drehscheibe. (Int. Kl. 28)

**tirax**

**304311.** Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1980.  
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 179565 von Dr. Grossmann AG, Pharmacia, Allschwil, Allschwil. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Januar 1980 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)



**304312.** Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1980.  
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 179566 von Dr. Grossmann AG, Pharmacia, Allschwil, Allschwil. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Januar 1980 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)



**304313.** Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1980.  
Patons & Baldwins Limited, McMullen Road, Darlington (Durhamshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 179961. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Januar 1980 an.

Handstrickgarne aus Wolle britischer Herkunft. (Int. Kl. 23)



**BIG BEN**

**304314.** Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1980.  
Etmark AG, Fabrikstrasse, 9472 Grabs. - Fabrikation und Handel.

Maschinen, Geräte und Anlagen für die Auszeichnung, Markierung und sonstige Kennzeichnung von Waren; Maschinen und Geräte sowie Anlagen zur Herstellung solcher Papierbänder, Etiketten und anderer Druckerzeugnisse; Bänder, Bandstreifen und Etiketten aller Art zur Auszeichnung, Markierung und Kennzeichnung von Waren aller Art. (Int. Kl. 7, 8, 16, 26)



**304315.** Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1980.  
Etmark AG, Fabrikstrasse, 9472 Grabs. - Fabrikation und Handel.

Maschinen, Geräte und Anlagen für die Auszeichnung, Markierung und sonstige Kennzeichnung von Waren; Maschinen und Geräte sowie Anlagen zur Herstellung solcher Papierbänder, Etiketten und anderer Druckerzeugnisse; Bänder, Bandstreifen und Etiketten aller Art zur Auszeichnung, Markierung und Kennzeichnung von Waren aller Art. (Int. Kl. 7, 8, 16, 26)



**304316.** Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1980.  
Kasper & Co., Hohenzollernstrasse 7, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 179311. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1980 an.

Taschen- und Armbanduhren sowie Taschen- und Armbanduhrgehäuse, Rohwerke und Werkteile. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 5607.

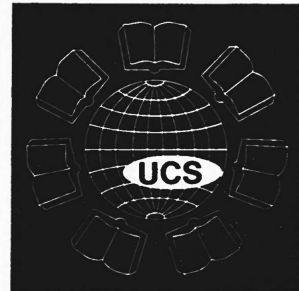
**304317.** Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1980.  
Lysoform Desinfektion AG, Burgstrasse 30, 8750 Glarus. - Fabrikation.

Wasch- und Bleichmittel, Putz-, Polier- und Fettentfernungsmittel, Seifen, Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel, pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie chemische Erzeugnisse für die Gesundheitspflege, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)



**304318.** Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1980.  
Kompass Schweiz Verlag AG, Neuhausstrasse 4, 8044 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Druckerzeugnisse, insbesondere Informationswerke. (Int. Kl. 16)



**304319.** Date de dépôt: 17 janvier 1980.  
FMC Corporation, 2000 Market Street, Philadelphia (Pennsylvanie, USA). - Fabrication et commerce.

Carboxyméthyl-cellulose réticulée pour usage comme désintégrant et dispersant dans des tablettes et capsules. (Cl. int. 1, 5)

**Ac-Di-Sol**

**304320.** Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1980.  
Prioritätsanspruch: Benelux, 6. August 1979.  
Open Ark B.V., Herengracht 214, Amsterdam (Niederlande). - Fabrikation und Handel.

Möbel, insbesondere Stühle. (Int. Kl. 20)



**304321.** Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1980.  
Hs. Ullius & Co., Drogerie Obertor, obere Gasse 53, 7000 Chur. - Fabrikation. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 179454 von Ullius-Baltensperger Söhne, Chur. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Dezember 1979 an.

Möbelpolituren, Möbelbeizen, Farben aller Art, Auffrischungsmittel und Reinigungsmittel aller Art. (Int. Kl. 2, 3)





**304322.** Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1980.  
Brauerei A. Hürlimann Aktiengesellschaft, Brandschenkestrasse 150, 8002 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Getränke, einschliesslich Apfelsaft und Fruchtsäfte. (Int. Kl. 32)

# aplino

**304323.** Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1980.  
Erico Products, Inc., 34600 Solon Road, Solon (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Befestigungsmittel, Halter, Klammern und Träger für gewerbliche Zwecke, insbesondere zur Verwendung im Bauwesen und für Elektroinstallationen. (Int. Kl. 6, 9)



**304324.** Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1980.  
Sallmann AG, Weinfelderstrasse 15, 8580 Amriswil. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 179499. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Januar 1980 an.

Farbige Herrenunterwäsche. (Int. Kl. 25)

# JSA COLOR

**304325.** Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1980.  
Esprit de Corp., 900 Minnesota Street, San Francisco (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Herren- und Damenbekleidung. (Int. Kl. 25)

# ESPRIT

**304326.** Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1980.  
Esprit de Corp., 900 Minnesota Street, San Francisco (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Herren- und Damenbekleidung. (Int. Kl. 25)

# ESPRIT DE CORP.

**304327.** Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1980.  
Who's Who Emblem-Presents AG, Balberstrasse 25, 8038 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Biographische Enzyklopädien. (Int. Kl. 16)



Die Marke wird rot, schwarz und weiss ausgeführt.

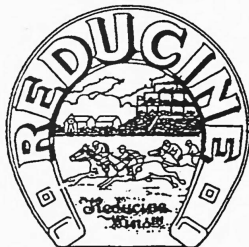
**304328.** Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1980.  
Ferdinando Rigo, Schaufelbergerstrasse 21, 8055 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Transportpaletten. (Int. Kl. 12)

# flex palett

**304329.** Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1980.  
The Reducine Company Limited, 147 Upper Rathmines, Dublin (Irland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 179962. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Februar 1980 an.

Veterinärpräparate. (Int. Kl. 5)



**304330.** Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1980.  
The Goodyear Tire & Rubber Company, 1144 East Market Street, Akron (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 179431. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Februar 1980 an.

Riemen und Treibriemen. (Int. Kl. 7)



**304331.** Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1980.  
Jenoptik Jena Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Jena (Deutsche Demokratische Republik). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 179983. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Februar 1980 an.

Brillen und Brillengläser. (Int. Kl. 9)

# Isopal

**304332.** Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1980.  
Sidema S.A., 6911 Barbengo. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 179506. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Februar 1980 an.

Herren-Unterwäsche. (Int. Kl. 25)

# Commander

**304333.** Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1980.  
«Stapa» Schuhfabrik Johann Huemer & Co. KG, Linzer Strasse 30, Lambach (Österreich). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe. (Int. Kl. 25)

# ROT- FEDER

**304334.** Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1980.  
Chocolat Stella S.A., via Petriani 9, 6900 Lugano. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 179838. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Februar 1980 an.

Schokolade, Konfiserieartikel, Kakaopulver, Kraftnahrungsmittel, Puddingpulver, Glacepulver sowie Lebensmittel aller Art. (Int. Kl. 29, 30, 31)

# stella

Die Marke wird rot und blau ausgeführt.

**304335.** Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1980.  
Batterie Dienst De Wilde AG, Hauptstrasse 33, 4102 Binningen. - Fabrikation und Handel.

Akkumulatoren jeder Art (Batterien) sowie Ladegleichrichter zur Aufladung derselben. (Int. Kl. 9)

# Günther

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

**Verordnung  
über die Rapserte 1980 und den Rapsanbau 1980/81**

vom 25. Juni 1980

Der Schweizerische Bundesrat,  
gestützt auf die Artikel 20 und 120 des Landwirtschaftsgesetzes  
sowie auf die Artikel 12, 43 und 52 der Allgemeinen Landwirtschafts-Verordnung vom 21. Dezember 1953,  
verordnet:

**1. Abschnitt: Rapserte 1980****Art. 1 Produzentenpreise**

Der Produzentenpreis für qualitativ einwandfreie, an die Verledestation gelieferte Rapsaat der Ernte 1980 aus ordnungsgemäss abgeschlossenen Anbauverträgen wird auf 198 Franken je 100 kg Wintertraps und 178 Franken je 100 kg Sommertraps festgesetzt. Für die Ablieferung aus Anbau ohne Vertrag oder über einen Vertrag hinaus beträgt der Preis 99 Franken je 100 kg Wintertraps und 89 Franken je 100 kg Sommertraps. Diese Preise gelten für Rapsaat mit einem Wassergehalt von 4,5 bis 4,6 Prozent und weniger; für feuchtere Ware über 4,6 Prozent werden je nach Wassergehalt Preisabzüge von 2-36 Franken je 100 kg gemacht. Diese werden nach einer vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement herausgegebenen Bewertungsliste festgesetzt.

**Art. 2 Verarbeitung**

Für die Verwertung der Rapserte 1980 ordnet das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement den Ankauf der Rapsaat bei den Produzenten, die Verarbeitung durch die Ölwerke sowie die Verwertung des Rapsöles und der Verarbeitungsrückstände. Es kann insbesondere Vereinbarungen abschliessen:

- mit den landwirtschaftlichen Organisationen über die Übernahme der Rapserte, die Ermittlung des Gebrauchswertes der einzelnen Partien Rapsaat, die Ablieferung an die Ölwerke und die Rücknahme der Verarbeitungsrückstände durch die Produzenten;
- mit den Ölwerken über die Verarbeitung der Rapsaat sowie über die Verwertung und die Verkaufspreise der Erzeugnisse;
- mit den landwirtschaftlichen Organisationen über die ihnen für ihre Mitwirkung zukommenden Entschädigungen.

**Art. 3 Verkaufspreise**

Die Verkaufspreise der Erzeugnisse (Art. 2 Bst. b) werden von der Eidgenössischen Preiskontrollstelle im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Landwirtschaft unter Berücksichtigung der Preislage der üblichen Speiseöle bestimmt.

**2. Abschnitt: Rapsanbau 1980/81****Art. 4 Abnahme der Ernte**

Der Bund gewährleistet den Produzenten die Abnahme der inländischen Rapserte 1981 von einer Anbaufläche bis zu 13 000 ha unter der Bedingung, dass die Produzenten die Verarbeitungsrückstände (Rapschrot) im Verhältnis zu ihren Rapslieferungen zurücknehmen.

Das Bundesamt für Landwirtschaft verteilt die Anbaufläche in Übereinstimmung mit den Erfordernissen der Erhaltung und Ausdehnung des Ackerbaus in seiner Gesamtheit.

**Art. 5 Produzentenpreise**

Für die Ernte 1981 wird der Bundesrat den Produzentenpreis für Rapsaat aus Anbauverträgen unter Berücksichtigung der Gestehungskosten sowie der Ertrags- und Verwertungsverhältnisse festsetzen.

**3. Abschnitt: Schlussbestimmungen****Art. 6 Vollzug**

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, die Eidgenössische Preiskontrollstelle und das Bundesamt für Landwirtschaft werden mit dem Vollzug beauftragt.

**Art. 7 Aufhebung bisherigen Rechts**

Die Verordnung vom 18. Juni 1979 über Rapserte 1979 und Rapsanbau 1979/80 wird aufgehoben.

Die aufgehobenen Vorschriften bleiben auf die während ihrer Geltungsdauer eingetretenen Tatsachen anwendbar.

**Art. 8 Inkrafttreten**

Diese Verordnung tritt am 10. Juli 1980 in Kraft.

25. Juni 1980 Im Namen des Schweizerischen Bundesrates  
Der Bundespräsident: Chevallaz  
Der Bundeskanzler: Huber

**Verordnung  
über die Anbauprämien für Futtergetreide und  
Ackerbohnen im Jahre 1980**

vom 25. Juni 1980

Der Schweizerische Bundesrat,  
gestützt auf Artikel 20 des Landwirtschaftsgesetzes, in Ergänzung der Verordnung vom 2. April 1980 über Anbauprämien im Ackerbau,  
verordnet:

**Art. 1 Grundprämien**

Die Grundprämie beträgt:

a. für Hafer und Gerste	Fr./ha
b. für Ackerbohnen	900.-
c. für Körnermais pro Betrieb für	1 100.-
- die ersten 5 ha	850.-
- die Fläche zwischen 5.01 und 10.00 ha	550.-
- die Fläche über 10 ha	300.-

**Art. 2 Zuschläge für erschwerte Produktionsbedingungen**

Der Zuschlag beträgt:

In Hanglagen	Fr./ha
In der Übergangszone, vorbehaltlich der Hanglagen	550.-
In der voralpinen Hügellzone, vorbehaltlich der Hanglagen	200.-
In der Bergstufe I	400.-
In der Bergstufe II	600.-
	750.-

Für Hanglagen in der Übergangszone und in der voralpinen Hügellzone ist ein Zuschlag von 550 Franken je Hektare auszurichten.

**Art. 3 Inkrafttreten**

Diese Verordnung tritt am 10. Juli 1980 in Kraft.

25. Juni 1980 Im Namen des Schweizerischen Bundesrates  
Der Bundespräsident: Chevallaz  
Der Bundeskanzler: Huber

**Verordnung  
über den Zuckerrübenanbau 1981**

vom 25. Juni 1980

Der Schweizerische Bundesrat,  
gestützt auf die Artikel 2 und 19 des Bundesbeschlusses vom 23. März 1979 über die inländische Zuckerrübenwirtschaft sowie Artikel 6 Absatz I des Milchwirtschaftsbeschlusses vom 7. Oktober 1977,

in Anwendung von Artikel 1 der Verordnung vom 24. September 1979 über die inländische Zuckerrübenwirtschaft,

verordnet:

**Art. 1 Anbau**

Die Zuckerrübenmenge aus inländischer Produktion, die den beiden Zuckerfabriken zu dem vom Bundesrat festgelegten Preis abgeliefert werden darf, wird für das Anbaujahr 1981 auf 750 000 t festgelegt.

Zum Zwecke der Produktionslenkung kann das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement Bestimmungen erlassen, wie die gegenüber dem Anbaujahr 1980 bewilligte zusätzliche Menge von 70 000 t Zuckerrüben auf die Rübenplanzer zu verteilen ist. Insbesondere kann es die Mehrzuteilung davon abhängig machen, dass die betreffenden Rübenplanzer mit einer Kürzung ihres individuellen Milchkontingents um einen Teil der mittleren Milchmenge, die andernfalls auf der zugeteilten Fläche produziert werden könnte, einverstanden sind.

**Art. 23 Inkrafttreten**

Diese Verordnung tritt am 10. Juli 1980 in Kraft.

25. Juni 1980 Im Namen des Schweizerischen Bundesrates  
Der Bundespräsident: Chevallaz  
Der Bundeskanzler: Huber

**Aufnahme von Zimbabwe in die Liste der Entwicklungsländer, die besondere Zollvergünstigungen geniessen**

Infolge der Anerkennung des am 17. April 1980 unabhängig gewordenen Staates Zimbabwe hat der Bundesrat beschlossen, die den Entwicklungsländern und -territorien gewährten Allgemeinen Zollpräferenzen ab 1. August 1980 auf dieses Land auszuweiten.

Damit werden jene Exporte Zimbabwe's in den Genuss schweizerischer Zollreduktionen gelangen, die von unserem Präferenzschema abgedeckt sind (vornehmlich Waren der industriellen Position des schweizerischen Gebrauchs-Zolltarif).

**Verordnung  
über Anbauprämien im Ackerbau**

Änderung vom 25. Juni 1980

Der Schweizerische Bundesrat verordnet:

Die Verordnung vom 2. April 1980 über Anbauprämien im Ackerbau wird wie folgt geändert:

**Art. 1 Abs. 3**

Die Prämien bestehen aus einer Grundprämie sowie aus einem Zuschlag für Gebiete mit klimatisch und topographisch erschwerten Produktionsbedingungen. Sie richten sich nach der angebauten Fläche; berücksichtigt werden nur zusammenhängende Flächen von mindestens einer Are. Bruchteile von Aren werden nicht mitgezählt.

**Art. 2 Gebiete mit erschwerten Produktionsbedingungen**

Als Gebiete mit klimatisch und topographisch erschwerten Produktionsbedingungen gelten:

- Hanglagen:  
Ausserhalb des Berggebietes gemäss Viehwirtschaftskataster gelegene Parzellen mit einer Neigung von mehr als 18 Prozent oder mit einer Neigung von 8-18 Prozent, wenn zum Pflügen der Selbsthalterpflug mit Pferdezug oder Seilwinde oder der Einachstraktor mit Anbaupflug verwendet wird.
- Übergangszone:  
Das im Anhang zur Verordnung 1 vom 10. November 1959 zum Getreidegesetz ausserhalb des Berggebietes gemäss Viehwirtschaftskataster und der voralpinen Hügellzone ausgeschiedene Gebiet. Artikel 24<sup>bis</sup> Buchstabe b der genannten Verordnung gilt sinngemäss.
- Voralpine Hügellzone.
- Bergstufe I:  
Das Berggebiet gemäss Viehwirtschaftskataster bis 1000 m über Meer.
- Bergstufe II:  
Das Berggebiet gemäss Viehwirtschaftskataster über 1000 m über Meer.

**Art. 3 Zuschlagsberechtigung**

Der Zuschlag wird ausgerichtet, wenn der Betrieb oder einzelne Parzellen des Produzenten in einem Gebiet nach Artikel 2 liegen.

Massgebend für die Zugehörigkeit eines Betriebes zu einem Gebiet nach Artikel 2 Buchstaben b-c ist die Lage des Wohnhauses des Produzenten. Bewirtschaftet der Produzent einen oder mehrere Betriebe ausserhalb der Zone oder Stufe seines Wohnhauses, so ist die Lage jedes Betriebes massgebend.

Parzellen, die eindeutig ausserhalb der Zone oder Stufe eines Betriebes liegen, werden nach ihrer Lage zugeteilt.

Bei Hanglagen muss die einzelne Parzelle den Kriterien nach Artikel 2 Buchstabe a genügen; für Teile von Parzellen, die diese Kriterien nicht erfüllen, müssen keine Zuschläge ausgerichtet werden.

**Art. 4 Abs. 1**

Für Kulturen in der ausländischen Grenzzone wird für die ersten 3 ha pro Betrieb die volle Grundprämie ausgerichtet, für weitere Flächen die Hälfte. Ein Zuschlag nach Artikel 2 wird nicht ausgerichtet. Artikel 5 Absätze 2-4 gilt sinngemäss.

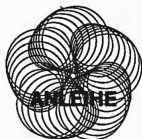
Diese Änderung tritt rückwirkend auf den 1. Mai 1980 in Kraft.

25. Juni 1980 Im Namen des Schweizerischen Bundesrates  
Der Bundespräsident: Chevallaz  
Der Bundeskanzler: Huber

**Inclusion du Zimbabwe dans la liste des pays et territoires en développement bénéficiaires des préférences tarifaires**

La Suisse ayant reconnu le nouvel Etat du Zimbabwe le jour de son indépendance, le 17 avril 1980, le Conseil fédéral a décidé d'inclure ce pays dans la liste des pays et territoires en développement bénéficiaires de préférences tarifaires à partir du 1<sup>er</sup> août 1980.

Ainsi, ce pays pourra faire bénéficier celles de ses exportations à destination de Suisse qui sont couvertes par le schéma suisse de préférences des avantages tarifaires octroyés aux pays en développement (cf. surtout les produits des chapitres industriels du tarif d'usage des douanes suisses.)



## Oesterreichische Kontrollbank Aktiengesellschaft

Wien

mit Solidarbürgschaft der Republik Oesterreich

# 5 1/2 %

**Anleihe 1980-90  
von Sfr. 100 000 000**

zur Finanzierung der von der Republik  
Oesterreich garantierten Exporte

Emissionspreis

# 99 3/4 %

+ 0,3% eidg. Umsatzabgabe

**Zeichnungsfrist  
vom 11. bis 16. Juli 1980,  
mittags**

Valoren-Nummer: 426 433

### Anleihebedingungen

**Laufzeit:**  
längstens 10 Jahre, vorzeitige Rückzahlung  
nach 6 Jahren möglich

**Titel:**  
Inhaberoobligationen zu Sfr. 5000  
und Sfr. 100 000

**Coupons:**  
Jahrescoupons per 30. Juli

**Kotierung:**  
an den Börsen von Basel, Bern, Genf,  
Lausanne und Zürich

Der vollständige Emissionsprospekt wird  
am 11. Juli 1980 in der «Basler Zeitung»  
und in der «Neuen Zürcher Zeitung» veröf-  
fentlicht. Separate Prospekt werden nicht  
gedruckt, hingegen können Zeichnungs-  
scheine mit den wesentlichen Bedingungen  
bei den untenstehenden Banken bezogen  
werden.

Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers
	Verband Schweizerischer Kantonalbanken	

### Engadiner Kraftwerke AG, Zernez

**6 1/2 % Anleihe November 1970-85 von Fr. 35 000 000**

(Valoren-Nummer 125 827)

Die obenerwähnte Anleihe wurde durch die Schuldnerin, in Uebereinstimmung mit  
Ziffer 3 der Anleihebedingungen, vorzeitig auf den

**20. November 1980 zu 100 %**

zur Rückzahlung gekündigt. Ab diesem Datum erlischt jede Verzinsung dieser  
Obligations. Nach dem 20. November 1980 können daher die Titel, mit sämtlichen  
noch nicht verfallenen Coupons per 20. November 1981 & ff. versehen, bei sämt-  
lichen schweizerischen Geschäftsstellen der auf den Titeln erwähnten offiziellen  
Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

Die Gesellschaft behält sich das Recht vor, den Obligationären eine Konversions-  
offerte zu unterbreiten.

Basel, im Juli 1980

Aus Auftrag:  
**SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN**

## Seilbahn Rickenbach-Rotenfluh AG Schwyz

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 24. Juli 1980, 17 Uhr, im Hotel Engel, in Schwyz.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle für das  
Geschäftsjahr 1979.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Stimmrechtsausweise können gegen Hinterlage der Aktien oder anderweitigem genü-  
gendem Ausweis bis 23. Juli 1980 bei der

Schweizerischen Kreditanstalt, Schwyz  
Kantonalbank Schwyz  
Sparkasse Schwyz  
und beim Schweizerischen Bankverein, Schwyz

bezogen werden, wo der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Revisionsber-  
richt für das Jahr 1979 zur Einsichtnahme der Aktionäre auflegen.

Schwyz, den 3. Juli 1980

Der Verwaltungsrat

## LECLANCHÉ SA, Yverdon

**Emprunt 8 1/2 % 1974/83 de fr. 4 500 000.-**

(Numéro valeur 114691)

Faisant usage de la faculté prévue à l'art. 3 des conditions d'émission, la société  
LECLANCHÉ SA dénonce le remboursement par anticipation de son emprunt pour  
l'échéance du 15 octobre 1980.

Les obligations, munies de tous les coupons non échus, seront remboursables au pair,  
après:

- de MM. Pignat & Cie., banquiers, Yverdon, et
- de siège, succursales et agences de la Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne.

Les titres cesseront de porter intérêt dès le 15 octobre 1980.  
Une offre de conversion est prévue en septembre 1980.

Yverdon, le 7 juillet 1980

LECLANCHÉ SA

## Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne

**Emprunt 6 1/2 % 1970-82 de fr. 35 000 000**

(Numéro de valeur 26 621)

Faisant usage de la faculté prévue aux conditions d'émission, nous dénonçons le rem-  
boursement par anticipation de cet emprunt pour l'échéance du 1<sup>er</sup> novembre 1980.

Les obligations, munies de tous les coupons non échus, seront remboursables au pair  
à la Banque Cantonale Vaudoise  
aux caisses des établissements et banquiers faisant partie de l'Union des Banques  
Cantoniales Suisses ou du Consortium d'Emission de Banques Suisses.

Les titres cesseront de porter intérêt dès le 1<sup>er</sup> novembre 1980.

Lausanne, le 7 juillet 1980

Banque Cantonale Vaudoise

## Téléphérique La Barbolesuz-les Chaux de Gryon SA

### Paiement des dividendes

L'assemblée générale du 27 juin 1980 a fixé le dividende à fr. 12.50 par action pour  
l'exercice 1979. Le paiement sera effectué à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1980 sur remise du cou-  
pon n° 7, déduction faite de l'impôt anticipé fédéral de 35% auprès de la Banque Can-  
tonale Vaudoise, du Crédit Foncier Vaudois et de leurs succursales.

Gryon, le 1<sup>er</sup> juillet 1980

Le conseil d'administration

## Inserate im SHAB haben Erfolg!

## FART Ferrovie-Autolinee Regionali Ticinesi, Locarno

### Avviso di convocazione

Gli azionisti delle Ferrovie-Autolinee Regionali Ticinesi sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno 28 luglio 1980, ore 17, presso la sede sociale in Locarno, via Franzoni 1.

Ordine del giorno:

1. Approvazione del rapporto di gestione, dei conti e bilancio 1979 e scarico all'ammi-  
nistratore.
2. Nomine statutarie.
3. Eventuali.

Il rapporto di gestione, i conti ed il bilancio 1979 nonché il rapporto dell'ufficio di revisione  
sono depositati presso la direzione della società in Locarno.

6600 Locarno, il 7 luglio 1980

Il consiglio di amministrazione

### Telefon- beantworter

mit 10% Rabatt  
Hörprobe: 01 694240  
Verkauf: 01 2514632

Verlangen Sie vom  
Schweizerischen Han-  
delsblatt unent-  
geltliche Zusendung  
einer Probeausgabe  
einer Monatschrift  
«Die Volkswirtschaft».

Demandez à l'admini-  
stration de la feuille offi-  
cielle suisse du com-  
merce un exemplaire  
spécimen gratuit de la  
revue mensuelle «Le  
Vie économique».

Wir haben regelmässig günstige, stabile

### Container 20' und 40'

abzugeben, mit 30 m³ und 60 m³ Inhalt.  
Geignet als Lager, Archiv usw.

Informieren Sie sich bei:

Container-Depot AG, Flachsackerstrasse  
4402 Frenkendorf, Tel. 061 94 63 63

Zu kaufen gesucht

### Inkassofirma

In der Schweiz.

Offerten von ernsthaften Inter-  
essenten (nur Direktinteressenten,  
keine Vermittler) werden erbeten  
unter Chiffre 44-354 695, Publicitas,  
8021 Zürich.

### minigrip

Beutel  
Sachets

Einlagen 22, 35, 55, 70 und 800 l  
Kohlrührlöcher 35, 65 und 110 l  
Aktenhüllen-Zeigbuchsachen  
Einweggeschirr



Logo-Plastic AG  
Solothurnerstrasse 4  
4002 Basel, Postfach  
Tel. 061 35 32 55  
Telex 63 267

## Liquidationsposten AG

**Wir übernehmen laufend aus Konkur-  
sen, Nachlässen, Fabrikschliessun-  
gen und Überproduktionen jede Men-  
ge Möbel, Teppiche, Lampen, Gemäl-  
de, Textilien Von Fabriken, Konkurs-  
ämtern und Importeuren.**

## Liquidationsposten AG

Reinacherstr. 105, 4053 Basel, Tel. 061 50 11 20